BONDIA® ARUBA

Diabierna 9 di Augustus 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Innovacion "New Deal" pa Aruba: Salubridad; Populatie Risico Scan

Pagina 5

KIA ta mucho yen: Ta usa un formula pa laga algun preso sali di KIA mas trempan



Pagina 2

- **Turistanan tambe a sinti e efecto di protesta di taxistanan** Pagina 3
- **CBS: Importacion y exportacion, dos kwartaal 2024** Pagina 4
- **Parlamentario independiente Gerlien Croes: Gobierno ta campaña cu limosna di 30 florin pa pensionado** Pagina 6

Situacion di sushi rond di Aruba no ta mehora



Pagina 2

Pauletta: Preocupacion urgente tocante perdida di nacionalidad y seguridad di trabao na Corsou



Pagina 8

Venezuela: Centro Carter ta confirma cu Edmundo Gonzalez Urrutia a gana eleccion cu mas di 60% di voto



Pagina 10

BONDIA ARUBA

KIA ta mucho yen:

Ta usa un formula pa laga algun preso sali di KIA mas trempan

Dialuna mainta minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, a tene un conferencia di prensa. Durante e conferencia e mandatario a ricibi pregunta for di miembro di prensa tocante e tema di KIA, specificamente e proceso di con ta scoge pa laga algun detenido sali mas trempan pa motibo cu KIA ta mucho yen.

Minister Tjon a splica cu esey ta algo cu ta sucede di hopi aña caba, na momento cu KIA ta yen tin un formula cu ta ser usa cu ta determina ken ta bin na remarke pa por sali mas trempan. El a remarca cu esaki obviamente ta mara na diferente condicion y si viola e condicionnan lo mester bay back.

Pa loke ta e formula aki cu el a menciona, el a indica cu



un di e criterianan cu ta ser evalua den e decision ta cu e detenido no por a comete un delito grave. Ademas di esaki nan ta wak tambe e cantidad di tempo di e castigo cu e detenido a sinta caba, e tipo di delito y nan ta wak tambe e comportacion di e detenido den KIA.

Adicionalmente tin consehonan cu ta ser duna pa esaki y consehonan ta bin di parti di KIA mes, di parti di Ministerio Publico y tin un comision cu ta analisa e consehonan aki y asina ta tuma un decision

El a enfatisa cu como minister, mirando e ley ta ancra di tal forma, no por desvia di e conseho cu ta sali di e comision aki.

Minister Tjon a trece dilanti tambe e inversionnan cu a ser haci na KIA. Pa loke ta inversion den e personal mes, el a indica cu tin metodonan nobo cu ta ser usa aworaki pa por garantisa di un miho forma cu un detenido ta resocialisa y reintegra exitosamente back den comunidad.

El a sigui splica cu aworaki tambe tin personal fiho na e seccion di hoben (jeugdafdeling). Esaki, el a resalta, ta yuda hopi pa loke ta e desaroyo positivo di e hobennan cu a comete un fout.
E mandatario a informa cu otro siman e lo reuni cu Secretario di Estado nobo, Zsolt Szabó, ken lo ta realisando su prome bishita di trabou pa Aruba, y otro islanan di Caribe Hulandes. E mandatario hunto cu e Secretario di Estado lo bishita KIA pa asina e mes por wak e estado di e institucion.

Minister Tjon indica cu tin un 'business case' (caso di negoshi) cu cual e United Nations Office for Project Services (UNOPS) ta bay yuda nan pa skirbi full e caso pa asina Aruba por yega na un prizon nobo.

El a reitera cu nan ta inverti den e desaroyo profesional di e personal, den e parti di cuido pa e detenidonan, pa cual aspecto tin mas actividad ta tuma luga aworaki. Den esaki el a menciona cu dos siman pasa mas di 50 detenido a ricibi certificado den diferente area.

El a agrega cu tin miho cooperacion den full e cadena pa loke ta trata e parti di salud mental y e parti forensico.

E di tres pilar cu mandatario a remarca ta e parti infrastructural y manera ya caba menciona nan ta ricibiendo ayudo for di e oficina UNOPS cu e 'business case' y di e forma ey gobierno pot in un miho bista di kico realmente ta papiando di dje ora cu ta referi na u prizon nobo, ki tipo di cuido kier duna, ki tipo di seguridad mester tin pa e diferente regimennan y obviamente tambe cuanto detenido por tin.

Minister Tjon a splica cu UNOPS a haci diferente tipo di ehercicionan aki rond di mundo y aworaki ta asisti Aruba pa concretisa e caso aki por yega na e preguntanan di ki tipo di KIA kier pa Aruba y cuanto e ta bay costa. Despues di esaki lo pasa over pa combersa cu Hulanda pa wak con ta logra haya financiamento pa logra haci esaki realidad.

Aruba Bank su ekipo di volleyball a titula campeon di e torneo 5 Kamp













Aruba Bank ta contento di anuncia cu su ekipo di volleyball a sali victorioso como campeon di torneo 5 Kamp 2024.

Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e gran esfuerso, dedicacion y "team spirit" cu e hugadornan a demostra durante tur partido di e torneo.

E banco ta gradici tur empleado y "cheerleaders" cu a duna nan apoyo sin descanso pa yuda e ekipo di Aruba Bank logra e titulo aki. Boso entusiasmo a sirbi como un inspiracion pa e ekipo y a contribui na gran forma na e exito cu Aruba Bank a logra.

E torneo aki no solamente ta un prueba di deporte, pero tambe di union y cooperacion.

Un danki y pabien na tur esnan cu a contribui na e exito grandi aki. Aruba Bank ta continua cu su participacion den varios otro deporte durante 5 Kamp y ta celebra tur e logronan cu hopi pasion y determinacion.

Situacion di sushi rond di Aruba no ta mehora

Recientemente Bureau City Inspector (BCI) a informa cu un biaha mas dam di Tanki Leendert tabatin hopi sushi a wordo laga atras pa ciudadanonan. Un localidad cu ya caba den pasado BCI a haci limpi y atrobe hende ta yega laga nan sushi eynan.

Manera ta custumber Santa Rosa Aruba ta haci control di e diferente damnan rond di Aruba y e biaha aki nan a pasa na dam di Tanki Leendert unda cu lastimamente un biaha mas nan a encontra hopi sushi cu a wordo laga atras pa cuidadanonan.

E problema di sushedad rond di Aruba ta keda un grandi. Regularmente BCI ta haya diferente melding di dumpnan ilegal na diferente parti di e isla y lamentablemente varios di e localidadnan ta luganan cu BCI mester haci limpi mas cu un biaha.



Usuarionan a tuma e oportunidad pa comenta riba e publicacion y manda potret di algun otro luga cu tin hopi sushi benta.
E problema di sushedad no solamente ta un mahos bista, pero tambe ta perhudica naturalesa y medio ambiente.

Ciudadanonan cu ta desea di haci un melding y reporta un dump ilegal of un localidad cu hopi sushedad, por haci esaki a traves di e platafomra FIXI pa notifica BCI.

Potretnan: Facebook Bureau City Inspector



Turistanan tambe a sinti e efecto di protesta di taxistanan

E protesta di taxistanan na comienso di siman a causa un desaster pa loke ta servicio di taxi y trafico en general. Turistanan a sinti e efecto di e protestanan aki y algun a expresa nan frustracion pa e inconveniencia cu e protestanan aki a causa.

Ariba rednan social e turistanan tabata pendiente di e situacion di e taxistanan y algun a conta di nan propio experiencia e incomodidadnan cu nan pasa pa motibo cu no por a haya un taxi pa transporta nan.

Un bishitante en particular a skirbi riba e pagina di Facebook dedica na turistanan di Aruba cu nan tabata di bishita na e isla durante e dianan di protesta y cu esakinan tabata causando desaster y afectando e turistanan.

"E taxistanan ta den welga y ta causando desaster. Nan ta bisa cu nan ta purbando di demostra un punto na gobierno, pero nan ta solamente lastimando e turistanan y e restaurantnan. Nos a keda pega despues di come awe nochi. No tabatin taxi pa bin busca nos. E tabata hopi leu pa cana den anochi riba un caya cu ta druk," e usuario a indica.

El a sigui splica cu danki na e staff y personal di e restaurant unda nan tabata come nan a logra yega nan hotel back. "Si e welga continua, solamente nos lo por cana pa yega e restaurantnan. Esey lo ta tristo pasobra nos tin hopi restaurant faborito na e isla. E isla feliz ta un tiki tristo aworaki, pero toch nos stima Aruba," el a bisa finalisando su publicacion.

Un cantidad di otro turista a comenta riba e publicacion aki, cu algun purbando di splica kico en realidad e situacion ta, algun otro a expresa nan apoyo pa e taxistanan y otro usuarionan tambe a vocifera nan frustracion pa e inconveniente cu e protestanan a causa.

"Si e gobierno ta atacando totalmente e industria di taxi, ami lo spera mas welga prolonga. Hopi tristo pa scucha esaki," ; "Pa con horible cu e por ta pa personanan cu ta bishita e isla, mester bisa cu nos mester ta orguyoso cu nan ta suficientemente fuerte pa uni y ataca. Nan ta demostrando cu hende tin e poder. Definitivamente tin poder den unidad. Mi ta spera nan gana," ; "Mi ta kere cu tur hende tin derecho na protesta. E gobierno ta wordo eligi pa votadornan. E minister ta hopi irespetuoso cu e taxistanan. E ta lubida cu su trabou ta pa cuater aña solamente. Manera cu cosnan ta wordo haci, e por bisa su trabou ayo," ta algun di e comentarionan di usuarionan cu ta na fabor di e protesta di e taxistanan

Di otro banda tin e turistanan cu simplemente kier disfruta di nan vakantie sin cu mester encontra inconveniencianan cu lo afecta nan estadia na e isla.

"E ta un perturbacion grandi pa e sustento di henter e isla di Aruba. Autoridadnan mester resolve e problema aki lo mas pronto posibel," ; "Hopi hende ta depende di e taxinan pa mobilisa na e isla. E isla ta un isla turistico y ora cu hende ta bay cu vakantie nan ta depende hopi di e taxinan. Hopi hende no kier tin e molester di huur un auto y debolbe esaki. Si transporte ta bira un dolor di cabez pa e turistanan, nan ta bay busca otro destinacionnan manera Turks & Caicos of otro islanan den Caribe. Niun hende kier ta cu vakantie y keda pega na un restaurant," ; "E situacion ta horible cu e protestanan aki, hendenan ta disgusta," ta algun di e comentarionan di usuarionan cu a expresa nan malcontento pa e situacion cu a tuma luga cu e protesta di e taxistanan.





Mester remarca cu hopi di e turistanan tabata confundi ariba e motibo di e protestanan y e informacion cu tabata circula den e comentarionan di e publicacion mes tabata incorecto. Un gran parti a componde cu e taxistanan a protesta pa motibo cu a aumenta e cantidad maximo di pasahero cu un taxi por transporta di cinco pa shete, sin conta e chauffeur. Esaki a wordo interpreta manera cu gobierno ta exigi tur taxista pa nan cumpra autonan mas grandi pa por transporta shete persona of cu e taxinan mas chikito no lo por opera mas.

Minister di Transporte, Ursell Arends, tambe a comenta den e publicacion aki clarificando cu esey no ta e caso y cu taxinan cu tin autonan mas chikito cu por transporta cinco persona, sin conta e chauffeur, ta sigui funciona normal. El a enfatisa cu gobierno no ta exigi ningun taxista, cu no tin auto grandi, pa cumpra uno pa por opera como taxi.

Manera ya caba Bon Dia Aruba a bin ta informa, un grupo di taxista ta malcontento cu e introduccion di un maneho nobo pa loke ta trata traspaso di permiso di taxi y e aumento di cantidad maximo di pasahero cu un taxi por transporta.



Cu e maneho nobo aki traspaso di permiso, cual manera tabata custumber pa hopi aña tabata wordo traspasa entre famia of pa un persona di escogencia di e titular di e permiso. Pero den esaki tabatin algun caso di corupcion, minister Arends a informa, caminda e taxistanan tabata bende e permiso di taxi pa sumanan halto, locual ta contra di ley.

E traspaso di permiso di taxi entre famianan of persona di escogencia di e titular di e permiso a crea un sistema cera na unda cierto famianan so ta keda cu e permiso di taxi di generacion pa generacion eliminando asina e posibilidad pa otro ciudadanonan tambe por yega na un permiso di taxi.

E "monopolio" aki ta keda elimina cu e maneho nobo y esaki ta e punto principal di e protesta di e taxistanan.

Minister Arends a enfatisa cu e permiso di taxi no ta un eigendom ni un herencia y ta patrimonio di pueblo. E maneho nobo, el a resalta, ta crea un oportunidad igual pa tur ciudadano cu kier yega na un permiso di taxi, por logra esaki manera cu ley ta prescribi.

Actualmente tur cos ta back na normalidad mientras taxistanan ta en espera di e siguiente reunion cu minister di transporte, minister Arends, cu lo tuma luga dia 16 di augustus. E reunion aki tin como meta pa dialoga ariba diferente punto cu ambos parti a trece dilanti y logra yega na un consensus, un solucion cu lo beneficia tur persona envolvi y cu lo respeta ley.

CBS: Importacion y exportacion, dos kwartaal 2024

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, dos kwartaal 2024.

Importacion total
Importacion total, den peso, a registra un aumento di 22.2 mln. kg (12.5%) den e dos kwartaal di 2024 (200.0 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (177.7 mln. kg), den balor, el a subi cu 48.6 mln. (7.0%) di Afl. 696.2 mln. pa Afl. 744.7 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba★ (peso)
Importacion pa e area liber di Aruba pa e dos kwartaal di 2024, den peso, a subi cu 22.2 mln. kg (12.7%) di 174.9 mln. kg na 2023 pa 197.2 mln. kg na 2024. Durante e periodo aki dies (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra aumento den importacion den peso pa e area liber di Aruba.

A registra e aumento mas grandi den e seccion "Productonan mineral" 24.6 mln. kg (24.5%). A registra e caida mas grandi den e seccion "Productonan alimenticio" -1.8 mln. kg (-9.5%).

Importacion pa e area liber di Aruba★ (balor)
Importacion pa e area liber di Aruba pa di dos kwartaal di 2024, den balor, a subi cu Afl. 41.5 mln. (6.2%) di Afl. 664.0 mln. na 2023 pa Afl. 705.5 mln. na 2024. Durante e periodo aki diestres (13) di e bintiun seccionnan, a registra aumento den importacion den balor pa e area liber di Aruba. E aumento den importacion pa e area liber di Aruba a ser causa principalmente door di aumentonan di Afl. 11.5 mln. (29.4%), Afl. 10.7 mln. (38.1%) y Afl. 9.0 mln. (9.3%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte", "Diferente tipo di articulonan fabrica" y "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)", respectivamente.

E caidanan mas grandi a ser registra den e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. -6.5 mln. (-15.9%), "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" Afl. -4.2 mln. (-17.8%) y "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" Afl. -2.5 mln. (-8.6%).

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba
Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den peso, practicamente no a registra cambio den di dos kwartaal di 2024 (2.78 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.78 mln. kg). Den balor, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 7.1 mln (22.0%) di Afl. 32.2 mln. pa Afl. 39.3 mln y a ser causa principalmente door di un aumento di 5.9 mln. kg (18.7%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tabatin e siguiente desaroyonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba★ via Lama
Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un aumento di 22.4 mln. kg (12.9%) den di dos kwartaal di 2024 (196.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (173.7 mln. kg) y a ser causa principalmente door di un aumento den e seccion "Productonan mineral" 24.6 mln. kg (24.5%).

Den balor, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 46.9 mln. (8.5%) di Afl. 553.3 mln. pa Afl.600.1 mln. y a ser causa principalmente door di aumentonan di, Afl.11.6 mln. (30.7%) y Afl. 11.2 (42.5%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte" y "Diferente tipo di articulonan fabrica", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba★ via Aire
Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un ciada di 0.1 mln. kg (-9.8%) den di dos kwartaal di 2024 (1.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (1.2 mln. kg) y a ser causa principalmente door di un caida di 0.05 mln. kg (-27.8%) den e seccion "Fibranan y articulonan textil".

Den balor, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a cay cu Afl. 5.4 mln. (-4.9%) di Afl. 110.7 mln. pa Afl. 105.3 mln y a ser causa principalmente door di un caida di Afl. 4.3 mln. (-18.7%) den e seccion "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso".

Importacion pa e area liber di Aruba pa "Companianan grandi"
Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a subi cu 0.5 mln. kg (1.7%), di 25.8 mln. kg den di dos kwartaal di 2023 pa 26.3 mln. kg den di dos kwartaal di 2024 y a ser causa principalmente door di un aumento di 0.6 mln. kg (2.3%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion pa "Companianan grandi", a cay cu Afl. 8.2 mln. (-10.7%) di Afl. 76.2 mln. pa Afl. 68.1 mln y a ser causa principalmente door di caidanan di Afl. -5.2 mln. (-21.6%) y Afl. -2.3 (-56.6%) den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Metalnan comun y trabounan deriva".

Exportacion total
Exportacion total, den peso, a registra un aumento di 0.6 mln. kg (8.6%) den e dos kwartaal di 2024 (7.8 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2023 (7.2 mln. kg), mientras, den balor, el a subi cu 2.4 mln. (4.9%) di Afl. 48.8 mln. pa Afl. 51.2 mln.

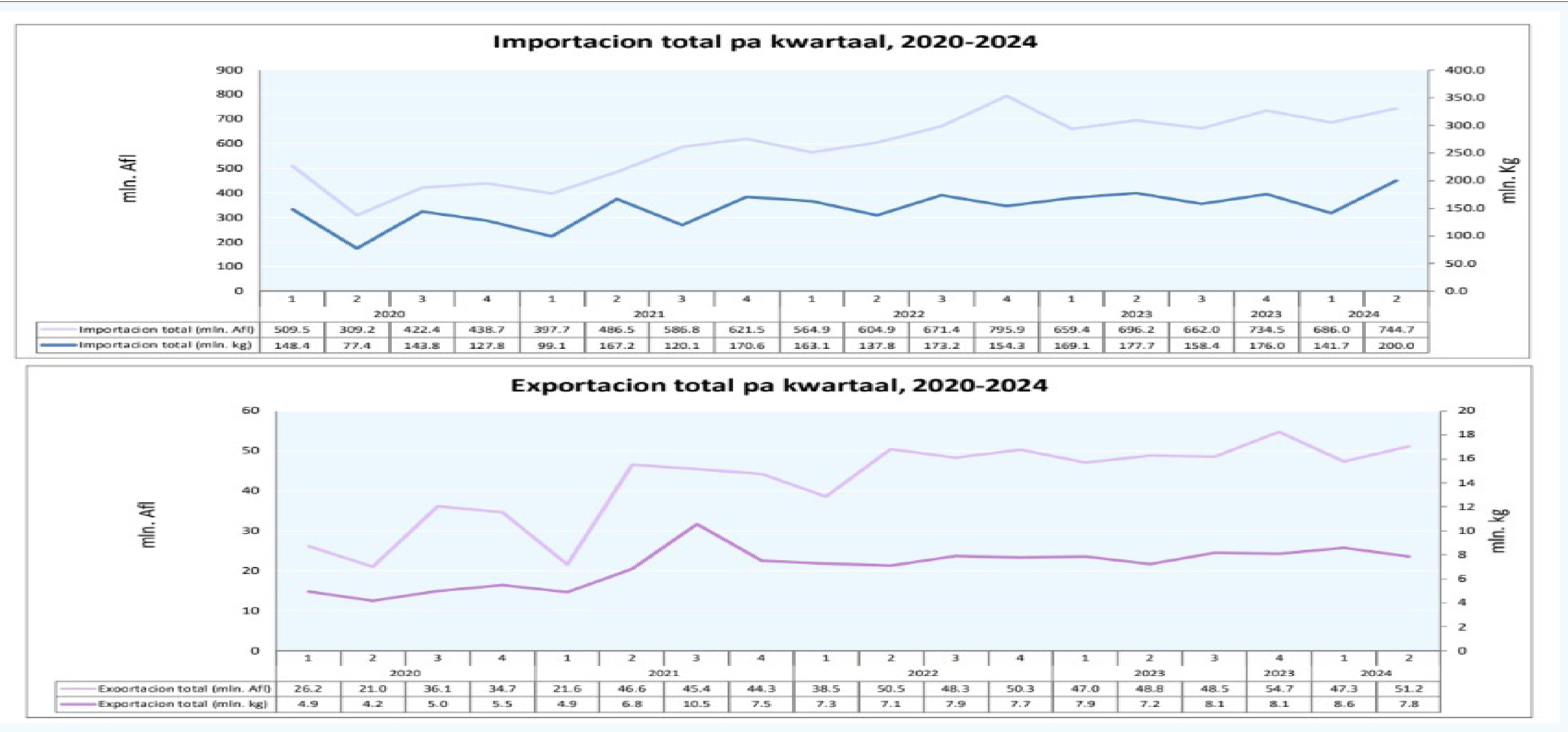
Exportacion for di area liber di Aruba★ (peso)
Exportacion for di e area liber di Aruba, den peso, a registra un aumento di 0.4 mln. kg (8.7%) den e dos kwartaal di 2024 (5.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (5.0 mln. kg). Diestres (13) di e bintiun (21) seccionnan, a registra aumento den exportacion den peso pa e area liber di Aruba. E aumento mas grandi ta den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" 0.4 mln. kg (19.7%).

E caida mas grandi a ser registra den e seccion "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" -0.3 mln. kg. (-26.5%).

Exportacion for di area liber di Aruba★ (balor)
Exportacion for di e area liber di Aruba, den balor, a registra un caida di Afl. 1.8 mln. (-8.3%) den e dos kwartaal di 2024 Afl. 19.6 mln. compara cu e mesun periodo den 2023 (Afl. 21.4 mln. kg). Dies (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den exportacion den balor pa e area liber di Aruba. E caida mas grandi ta den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. -4.5 mln. (-69.6 %). E aumento mas grandi ta den e seccion "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" Afl. 1.0 mln. (23.6).

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba
Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un aumento di 0.2 mln. kg (8.4%) den di dos kwartaal di 2024 (2.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.2 mln. kg) y a ser causa principalmente door di un aumento di 0.2 mln. kg (8.1%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den balor, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 4.1 mln. (15.1%) di Afl. 27.4 mln. pa Afl. 31.6 mln. y a ser causa principalmente door di un aumento di Afl. 4.1 mln. (15.0%) den e seccion "Productonan alimenticio".



	2020				2021				2022				2023			2023	2024	
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2
Importacion total (mln. Afl)	509.5	309.2	422.4	438.7	397.7	486.5	586.8	621.5	564.9	604.9	671.4	795.9	659.4	696.2	662.0	734.5	686.0	744.7
Importacion total (mln. kg)	148.4	77.4	143.8	127.8	99.1	167.2	120.1	170.6	163.1	137.8	173.2	154.3	169.1	177.7	158.4	176.0	141.7	200.0

	2020				2021				2022				2023			2023	2024	
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2
Exoortacion total (mln. Afl)	26.2	21.0	36.1	34.7	21.6	46.6	45.4	44.3	38.5	50.5	48.3	50.3	47.0	48.8	48.5	54.7	47.3	51.2
Exportacion total (mln. kg)	4.9	4.2	5.0	5.5	4.9	6.8	10.5	7.5	7.3	7.1	7.9	7.7	7.9	7.2	8.1	8.1	8.6	7.8

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Innovacion “New Deal” pa Aruba: Salubridad; Populatie Risico Scan

Innovacion “New Deal” pa Aruba: Salubridad; Populatie Risico Scan

Un di e prome lesnan den Healthcare Policy & Management ta e introduccion den “Healthcare Economics”, e rambo special di economia cu ta ser usa pa analisa e sector di Salubridad. Mescos tur sector tin e concepto di “Scarsedad relativo na Demanda”. Den e mundo practico cu nos ta haya nos mes aden, tin hopi biaha mester usa recursonan cu ta relativamente hopi scars, cual hopi biaha ta encera reservanan financiero, pero tambe staff medico esta dokter, verpleegkundigen y back-office. Den puzzel ultra-complica aki mester tuma decisionnan strategico cu ta realistico practicamente. Un di e “Low-Hanging Fruits” mas grandi den mi opinion ta di haci un “Risk Assesment” di full Aruba su pueblo adulto. Esaki no tin cu costa hopi y ta e prome stap pa “4P Health” berdadero y lo yuda guia full e kader medico pa usa nos capacidadnan scars mas eficientemente.

Population Risk Assessment:
E prome stap pa enfrenta cu problema ta pa sa e tamaño en detaya over di algo mas miho posibel. Mas cu 6 aña pasa caba mi persona a propone haci un Health-Scan Completamente Gratis di Aruba su Pueblo Adulto. Pa asina wak:
1. Con grandi e problema di malesa cronico (curason, stroke, sucu y nier) ta na Aruba en berdad?
2. Ken ta esun cu ta core e riesgo di mas grandi personalmente pa malesanan cronico?
3. Traha un Plan Strategico cu tur Stakeholders (AZV, HOH, IMSAN, Dokter di Cas etc.) pa pak aan e tijdbom cu ta malesa cronico den un forma bon informa y cu miho uso di recursonan den contexto strategico pero tambe cua ta spaar mas den dia di awe.

Pa bin cu un Plan Strategico funcional mester sa e situacion berdadero di malesa cronico na Aruba. Sin esaki nos kader medico lo ta buscando den un camber scur sin luz.

Risk Assessment por ta hopi barata mes:

En berdad e prome pregunta cu lo surgi ta cu e concepto di un Risk Assessment ta uno hopi bunita pero cu nos no por afford na Aruba. Wel esaki no tin cu ta e caso. Na aña 2012 investigadornan na Leiden y Rotterdam a traha un tool di risico meeting cu ni mester di bloedtest mes. E siguiente ta referencia academico di e paper:

“Alssema M, Newson RS, Bakker SJ, Stehouwer CD, Heymans MW, Nijpels G, Hillege HL, Hofman A, Witteman JC, Gansevoort RT, Dekker JM. One risk assessment tool for cardiovascular disease, type 2 diabetes, and chronic kidney disease. Diabetes Care. 2012 Apr;35(4):741-8. doi: 10.2337/dc11-1417.”

Simplemente ta usa medida manera BMI, buikomtrek, bloeddruk y preguntanan basico di un medisch dosier pa bin cu un risico score, cu mi tin cu bisa ta sumamente preciso pa e tiki recurso cu esaki ta usa.

Esaki tawata na 2012 caba, awendia tin tur sorto di hermentnan sumamente sofistica cu no tin cu costa casi nada, manera “Data Mining” di dossiernan medico existente. Esaki por ser haci awe mes.

Tambe e combinacion di:
Health Scan Basic + Medisch Dossier Data Mining + Open-Source AI.
E rambo di Open-Source AI den medicina ta bezig ta crece asina sumamente rapido pero kier nota un sistema cu a ser publica e siman aki yama “MEDTrinity- 25M”.

Referencia:
“MedTrinity-25M: A Large-scale Multimodal Dataset with Multigranular Annotations for Medicine”

E sistema aki por usa 90 diferente fuente di data y ta entrena riba 65 diferente malesa humano.
Un idea lo ta pa usa e dossiernan di por ehempel HOH, Imsan of Dokter di Cas en combinacion cu un HealthScan Basico cu un AI asina potente.

Esaki ta e prome stap pa “4P Health” cual ta e terminologia den consultancy pa Salubridad :
- Personalized
- Predictive
- Preventive
- Participatory

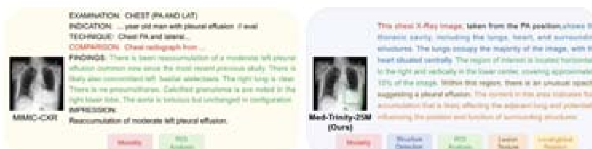
Mas over esaki den columna di otro siman.

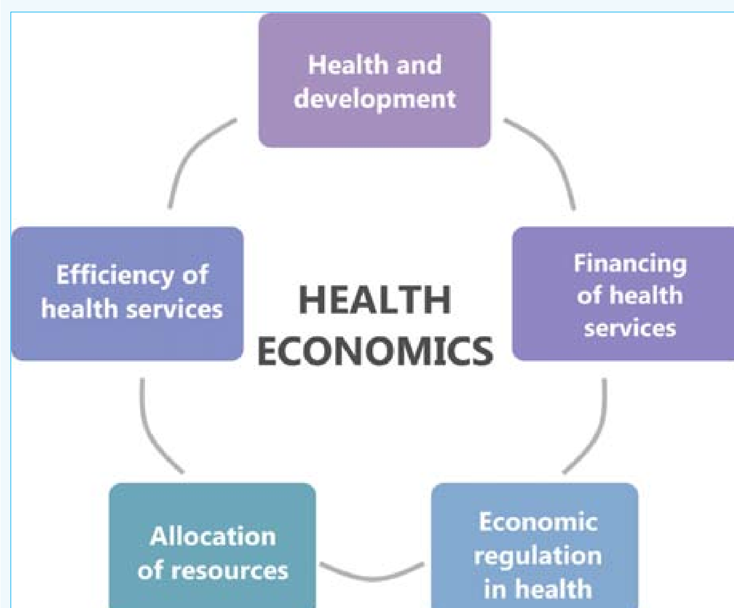
MedTrinity-25M: A Large-scale Multimodal Dataset with Multigranular Annotations for Medicine

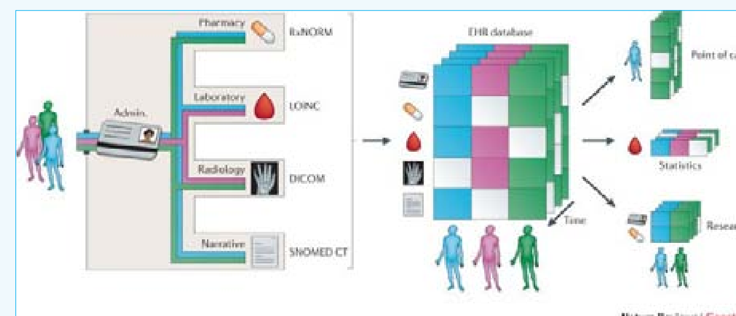
Yunfei Xie[1,*], Ce Zhou[1,*], Lang Gao[1,*], Juncheng Wu[2,*], Xianhang Li[2], Hong-Yu Zhou[3], Sheng Liu[4], Lei Xing[4], James Zou[4], Cihang Xie[2], Yuyin Zhou[2],

[1] Huazhong University of Science and Technology, [2] UC Santa Cruz, [3] Harvard University, [4] Stanford University

Paper(Coming Soon) | Data(Demo) | Code | Expert Evaluation







	Rotterdam	Hoorn	PREVEND
n	4,018	627	2,135
Baseline information			
Age range (years)	55.0–85.0	49.6–77.1	28.0–75.0
Age (years)	67.0 (7.6)	60.8 (7.0)	48.2 (11.4)
Sex (% male)	39.0	50.6	44.8
Smoking (% current/previous)	22.2/41.1	29.5/34.8	27.0/39.2
Use of antihypertensive treatment (%)	25.1	13.7	8.2
Use of lipid-lowering treatment (%)	1.7	0.8	2.2
BMI (kg/m^2)	26.2 (3.5)	26.3 (3.4)	25.6 (3.9)
Waist circumference (cm)	89.7 (10.4)	90.9 (10.8)	86.5 (11.9)
Parent and/or sibling with MI or stroke (<65 years) (%)	22.6	21.9	32.2
Parent and/or sibling with diabetes (%)	22.2	19.9	17.5
History of gestational diabetes (%)	0.0*	1.1	0.8
Outcome information			
CVD			
Incident CVD†	839/4,005 (20.9%)	117/627 (18.7%)	119/2,135 (5.6%)
Incident major CVD‡	667/4,005 (16.7%)	102/627 (16.3%)	76/2,135 (3.6%)
CVD mortality	248/4,018 (6.2%)	87/610 (14.3%)	19/2,134 (0.9%)
T2DM			
De novo detected T2DM at baseline	244/3,995 (6.1%)	34/523 (6.5%)	30/2,122 (1.4%)
Incident T2DM	330/3,995 (8.3%)	82/523 (15.7%)	101/2,122 (4.8%)
CKD			
De novo detected CKD at baseline	350/3,379 (10.4%)	17/523 (3.3%)	65/2,117 (3.1%)
Incident CKD	236/3,379 (7.0%)	72/523 (13.8%)	58/2,117 (2.7%)
Incident CKD and albuminuria	—	—	34/2,000 (1.7%)
Composite end point	1762/4,018 (43.9%)	322/627 (51.4%)	328/2,135 (15.4%)

Data are mean (SD) or *n* (%), unless indicated otherwise. MI, myocardial infarction; T2DM, type 2 diabetes mellitus. *Imputed value. †CVD includes myocardial infarction, percutaneous transluminal coronary angioplasty, coronary artery bypass graft, angina pectoris, stroke, intermittent claudication, peripheral arterial intervention, and heart failure. ‡Major CVD defined as CVD without angina pectoris and intermittent claudication.

Caso Flamingo den corte dia 17 di november



"Tin porfin un luz na final di e tunnel", asina ex-minister Otmar Oduber a duna di conoce e siman aki a traves di un comunicado di prensa. Despues di a bay varios biaha corte y sali cu denuncianan di abuso cometi den e caso aki, porfin diamars ultimo corte a informa señor Oduber cu e tratamento di e caso lo inicia dia 17 di November y ta spera cu pa dia 2 di december esaki lo yega na un fin.

Na e momentonan aki ainda lo tin cu scucha algun testigo cu defensa di Oduber a pidi pa ser scucha y audiencianan aki lo tuma lugar den e siman di 26 di augustus, manera cu e reces di corte termina. Segun Oduber, esaki lo bira un siman sigur hopi interesante, pasobra pa prome biaha cu lo pone bao huramentacion, dilanti di un hues comisario, funcionarionan di Landsrecherche y RST di Hulanda cu den a caso aki a ser yama dilanti pa e defensa di Oduber, mirando cu lo a keda constata cu e rapportnan traha tabata completamente falso. "Mi lo a prefera claro pa e caso cuminsa mas prome, pero despues di ta wardando mas cu cuatro aña caba, e tres luna aki mi ta kere lo pasa lihe y asina mi por defende mi mes di e acusacionnan sin base aki", asina Oduber a declara den e comunicado.
Algun siman pasa señor Oduber a denuncia tambe e hecho cu Ministerio Publico lo a laga haci un peticion na hues comisario pa tene e identidad di e polis Hulandes-Europeo di RST scondi, mientras no a pidi esaki pa esnan di KPA y Landsrecherche cu si ta Arubiano. Un acto cu e Oduber a considera un discriminacion y acto di sinberguensa di parti OM, pasobra, segun Oduber ta netamente e personanan aki ta esnan cu mester bin splica pakico a traha rapportnan falso y cu a conduci na henter e caso aki desde principio.

Den e rapport, Oduber a sigui bisa cu e ta convenci di cu e berdad lo sali na cla y cu e pesadiya aki por pasa pa pasado y asina sigui cu su bida y di su famia cu metanan nobo pa futuro.

Parlamentario independiente Gerlien Croes:

Gabinete Wever-Croes II ta campaña cu limosna di 30 florin pa pensionado

Minister di Finanzas a anuncia un aumento riba e suma di reparatietoeslag pa pensionado di 30 florin. Esaki a pone e parlamentario independiente Gerlien Croes haci un calculacion lihe den su mente, cu e crenchi placa'ki ta yega net pa 2 kipashi, 1 paki di ham y 1 di keshi y por ta un paki di manteca.

Di otro banda, Gobierno ta generando e mayor entrada den su historia, specificamente un 1.7 biyon florin na impuesto cu, como consecuencia, ta produci e surplus di 150 miyon florin cu Gabinete Wever-Croes II ta pronkia cune.



E decision di Gabinete Wever-Croes II pa aumenta e repartietoeslag pa pensionado, ta un strategia puramente populista, segun e parlamentario a indica den un comunicado di prensa. E ta kere cu conscientemente gobierno ta aleha di un maneho financiero responsabel caminda ideal lo ta pa reparti e entrada di pais entre gasto y compensacion publico real, inversion y pago di debe nacional.
Cu gasto ta referi y enfatisa riba e miyones den fondo destina pa goederen en diensten (gasto operacional di gobierno) y di personal, cu a subi di 2022 pa 2025 cu 82 miyon! Conseho di Caft riba e proyecto di presupuesto 2025, den su prome pagina caba ta indica cu gobierno "no a inclui suficiente informacion tocante e desaroyo di e ratio di debe y e gastonan di personal, pa por evalua si Aruba ta cumpli cu e normanan aplicabel," y den mesun alinea ta bolbe conseha pa "elabora un agenda di inversion multianual y pa structuralmente controla e gastonan."
Parlamentario independiente Croes: "Obvio cu campaña ta andando y p'esey ta haci e anuncionan aki." E ta urgi e ciudadano pa: "No laga nan gaña bo cu e 30 florin aki." Aruba merece un gobernacion cu reconoce y tin preocupacion real pa e realidad actual di su pueblo, mescos cu pa e futuro.

SVOA cu peticion pa drecha caminda entre Colegio Arubano y ex-Emma School

Recientemente, Minister di Enseñansa, Endy Croes a reuni cu Sra. Mariska Dania y Sra. Deta Figaroa di directiva di Colegio Arubano, esta Stichting Voortgezet Aruba (SVOA). Representante di DUOS tambe tabata presente durante e encuentro aki. E directivanan di scol ta den pleno preparacion pa apertura di Aña Escolar 2024-2025 pa garantisa un aña escolar exitoso pa nan studiantenan.



Durante e encuentro a trata diferente punto di interes, entre otro, e vacatura di director di Colegio Arubano, unda cu representantenan di SVOA a duna informacion actualisa di e proceso. Alabes, a haci peticion pa un conrector y un trahado administrativo mas. DUOS lo haci un ehercicio pa mira si tin e fondonan pa asina por aporta na e peticionnan aki.
Tambe a remarca cu e caminda entre Colegio Arubano y ex- Emma School a deteriora hopi y segun un comunicado di gobierno, mesora Minister Endy Croes a tuma contacto cu DOW pa haci un calculacion y a expresa speransa cu pronto lo por drecha e caminda.
Ademas di esaki, SVOA tin un deseo riba termino mas largo, pa e directiva cu actualmente ta huur un edificio pafo di scol, lo por traha un edificio dentro di e tereno di scol cu lo fungi como nan oficina oficial. Lo forma un team pa traha riba e proyecto aki.

Hulanda:

Mas hende hoben ta bibando den isolacion social

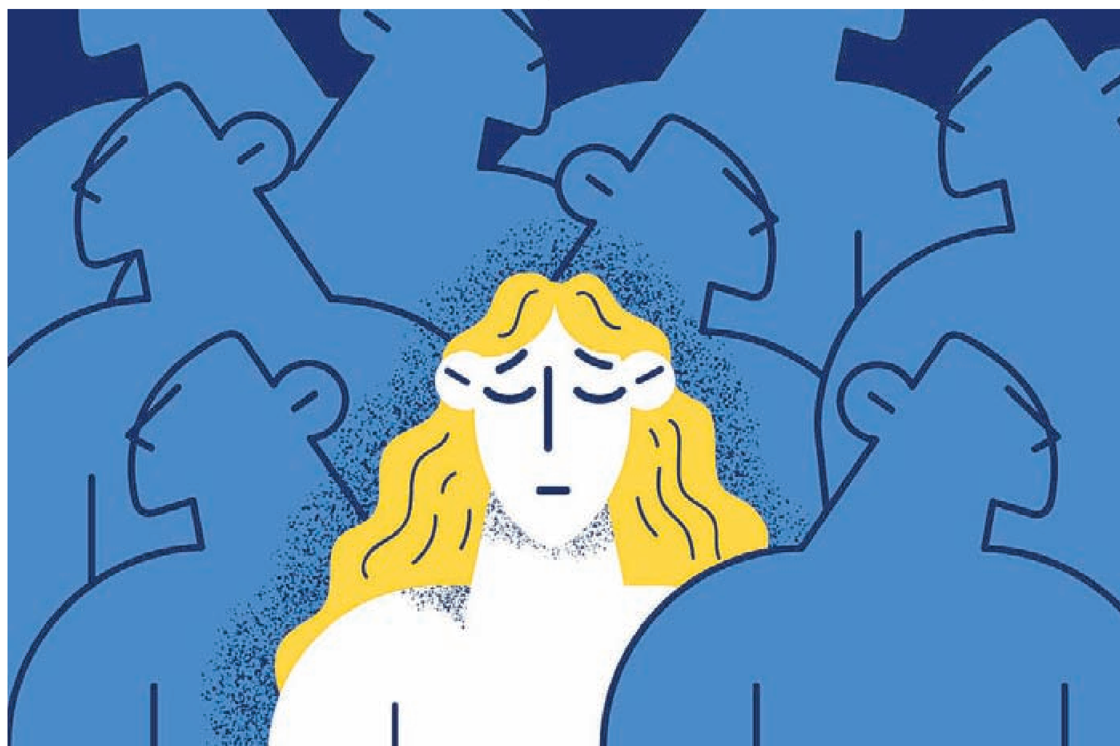
(nltimes)—Mas y mas hende hoben na Hulanda ta bibando den isolacion social, tin biaha ni sali for di nan camber pa añas, segun Nieuwsuur a reporta. E programa a papia cu 15 terapista for di institucionnan di salud mental den henter e pais, y 12 a reporta un aumento. Nan ta sospecha cu e presion creciente pa desempeña, re social y e efecto di distanciamento social durante e pandemia a hunga un rol den e aumento.



E fenomeno aki no ta unico pa Hulanda. Na Hapon, e problema di hende hoben isolando nan mes a bira asina grave cu tin hasta un palabra p'e awo—hikikomori, cual ta nifica pa “hala bo mes aden” of “cera bo mes.” Na Hapon a calcula cu 500,000 hende hoben ta severamente isola.

Hulanda no ta keda pendiente riba e cifra aki, segun Nieuwsuur. Pero proveedornan di cuido sa sigura cu e grupo ta creciendo y cu hobennan tin biaha ta haya nan mes den circunstancianan dramatico. “Tin biaha nos ta mira cahanan di pizza cu bichi den nan camber of un cama no a ser limpia pa mas cu un aña,” segun Nico Beuk di Arkin, un institucion di salud mental na Amsterdam, a conta e programa.

Peter Muris, un profesor di psicologia clinico na Maastricht Universiteit, tambe ta mira e problema creciendo. “E adolescente- y hobennan simplemente no ta participando mas den sociedad. Algun ta djis sinta den nan camber y no ta sali mas,” Muris a bisa. “Frecuentemente tin problemanan psicologico cu ta hungando un rol. Pensa riba ansiedad, depresion of otro enfermedad. E hobennan no por keda mantene nan mes pa via di esey y ta pensa: e no lo traha toch, mi ta stop.”



Esey tabata e caso pa Emma di 21 aña, ken a ser diagnostica cu ADHD y autismo. E tabata isola, apenas tabata sali for di su camber, pa cuatro aña, el a conta Nieuwsuur. “E ta terible, manera bo ta slip mas y mas leu for di sociedad.”

Joris Aardoom a cuminsa isola su mes den scol secundario. “Mi a ripara cu e cantidad di informacion mi mester a absorba tabata demasiado,” el a conta Nieuwsuur. “E sentimento cu mi no ta pertenece a crece mas y mas grandi, y e energia pa haci mi best pa fit in a bira menos y menos.” Eventualmente Joris a kita for di scol, a pesar di e miho esfuersonan di su mama, e agente di absentismo escolar, cuido hubenil y tur tipo di proveedor di cuido.

“Mi a pasa mayoria di mi dianan aki den cama, frecuentemente bao klechi,” Joris a bisa den su camber na cas di su mayornan. “Mi a cera mi mes y a lock e porta pa asina ningun hende por drenta. Na cierto momento, mi no a ni bay abao pa come cu e resto di mi famia.”

Despues di varios aña den isolacion, el a drenta un scol pa muchanan talentoso, unda el a sinti mas na cas. Lentamente el a haya su caminda back den sociedad. “E camber ki a sinti manera un prizon,” el a bisa. “Pero awo mi ta realisa cu tin hopi pa mira pafo di e bentananan aki. Y afortunadamente, mi ta keda sinti e libertad y seguridad pa descubri e mundo tambe.”

Profesor Muris ta pensa cu sociedad mester tuma mas den consideracion hende hobennan cayendo atras. “Si scol ta menos cu un fabrica, of si companianan habri nan porta pa mas hende cu autismo,por ehempel, durante entrevistanan di trabao, e ora menos hende hoben lo kita.”

GCB ta kita licencianan basa riba kehonan

(CuraçaoChronicle) - Gaming Control Board (GCB) tin e autoridad di kita licencianan basa riba kehonan di otro reguladornan, specialmente den caso di violacion serio of ripiti cu ta afecta e integridad di proveedornan. GCB mes no por determina si leynan den exterior y regulacionnan a keda viola y lo depende riba e resultadonan di autoridadnan den exterior den casonan aki.

Director di GCB Cedric Pietersz a declara cu mas di 700 aplicacion pa licencia nobo a ser ricibi bao e politica nobo di weganan di placa online yama LBH. E aumento aki a cuminsa den mita di maart, cual a causa un aumento di aplicacion y necesidad di capacidad aumenta y optimalisacion di e procedura pa procesa esaki.



E implementacion di e LOK, cu ta e ordenansa nacional tocante impuesto di wega di placa, por experiencia algun atraso, cual ta nifica cu e esfuersonan di mas poder no por keda completamente utilisa. Sinembargo, e politica actual ta keda na luga pa garantisa un transicion facil di e LOK, Pietersz a splica.

Pietersz a sigui nota cu, cu e introduccion di e LOK, tur licencia master actual lo keda termina. Tambe tin un acuerdo transicional cu ta garantisa cu e licencianan automaticamente lo converti den licencia di 6 luna provisional, cu e posibilidad di extension, siempre y cuando nan cumpli cu e regulacionnan nobo.

E terminonan di licencia bao e ley bieu ta caduca den augustus y esnan cu tin licencia mester rapidamente demostra cu nan ta cumpli cu e rekisitonan di LOK.

Pauletta ta trece dilanti preocupacionnan urgente tocante perdida di nacionalidad y seguridad di trabao na Corsou



(CuraçaoChronicle) - Den un carta recien na e President di Parlamento, Aña Maria Pauletta, miembro di e partido den oposicion PAR, a expresa preocupacionnan serio tocante e proceso via cual individuonan ta perdiendo nan nacionalidad Hulandes na Corsou.

El a describi e experiencia como profundamente doloroso, particularmente ora cu e ta resulta den e perdida completo di un persona su identidad como un ciudadano. Pauletta a enfatisa e impacto severo cu e problema aki tin riba e bida di varios residente riba e isla.
Pauletta a enfatisa cu alrededor di 2002, e Reino Hulandes a introduci un procedura nobo cu e meta di conduci investigacionnan adicional relaciona na e adkisicion di e nacionalidad. E medida aki tabatin e intencion pa rectifica e recordnan di e registro civil (Kranshi).

Sinembargo, den practica, esaki a causa cu residentenan di Corsou a cuminsa perde nan nacionalidad Hulandes, cu consecuencianan fuerte. E individuonan aki no a hunga un rol ni tabatin control riba e erornan administrativo cu a causa e perdida di nan nacionalidad.

E problema a bira particularmente urgente den lunanan recien. Pauletta a nota cu den juli di 2024 so, 3 famia a perde nan nacionalidad Hulandes, cual tambe a afecta nan empleo dentro di e sector publico. Ademas, tin rapport di otro individuonan cu actualmente ta den riesgo di perde nan trabao pa e mesun motibo.

Den respuesta na e crisis andando aki, Pauletta a delinea varios pregunta importante na e Minister di Politica di Gobierno y Servicio. El a haci pregunta tocante e cantidad total di individuo cu a perde nan nacionalidad Hulandes desde e procedura su introduccion den aña 2002 y a puntra cuanto persona mas ta den riesgo actualmente.

Pauletta tambe a cuestiona si e procedura aki te ainda ta keda aplica den Reino despues di 22 aña y a urgi e Minister pa pidi e Gobierno di Reino para tur proceso di perdida di nacionalidad te ora cu conduci un investigacion detaya ambos na Corsou y den Reino.

Ademas, Pauletta a dirigi preguntanan adicional na e Minister di Husticia. El a puntra si tin casonan recien unda e empleadonan di e ministerio a perde of a enfrenta e riesgo di perde nan trabao a causa di e procedura di nacionalidad. Tambe el a puntra tocante e individuonan cu a perde nan nacionalidad y si nan por aplica pa un permiso di residencia y si e Minister tin autoridad pa haci e permisonan aki retroactivo na e fecha di nan entrada pa Corsou.

Mirando e urgencia di e situacion, Pauletta a haci peticion pa un “Ora di Pregunta” bao Artikel 96a, unda e ta pidi e presencia di Minister MArtina y Minister Hato pa atende e preocupacionnan critico aki. El a enfatisa cu e futuro di varios ciudadano su nacionalidad y trabao ta den riesgo a causa di e situacion aki, cual ta haci imperativo pa Parlamento tuma accion y pa e haci esaki inmediatamente.

Prinses Laurentien acusa di comportacion inapropia

(nltimes.nl) - E ministerio di Finanzas a ricibi varios informacion di comportacion inapropia di Prinses Laurentien den su colaboracion cu su fundacion, Stichting (Gelijk)waardig Herstel (SGH), segun AD a reporta. Segun e fundacion, trahadonan publico anonimo ta pone e Prinses den un "mal luz" cu "acusacionnan difamatorio." SGH kier yuda compensa e victimanan di e scandal di beneficio. "Ningun hende, specialmente e famianan afecta, ta beneficia di mas inkietud alrededor di e enfoke di compensacion," SGH a bisa.



Segun AD, e cosnan entre Prinses Laurentien y e trahadonan publico regularmente a bay for di control. "Fuentenan ta describi un patronchi di intimidacion cu a trece un cultura di miedo," e corant a skirbi. Nan a acusa e prinses di reaccionnan emocional, yama nomber y no tolera contradiccion. E trahadonan publico a reporta e comportacion, pero nada no a cambia, segun e corant.

Ministerio di Finanzas a confirma cu "un number di nos coleganan" a haci verbalmente rapportnan di emocionnan den e colaboracion cu e fundacion, pero no a elabora riba e cantidad of contenido di e informenan. E ministerio tampoco no kier a bisa si e informenan ta trata di e prinses. "Emocionnan por subi halto den e colaboracion," Finanzas a bisa.

"E informenan verbal a ser haci confidencialmente y a ser maneha cu cuidou," e respuesta di Finanzas a indica. "Nos ta kere cu nos empleadonan mester por conta riba esaki pa keda manera e ta, y nos lo no haci ningun otro declaracion riba esaki."
E servicio di informacion gubernamental RVD a bisa cu e ministerio di Asuntonan General a ser informa di e rapportnan "confiando cu e ministerio di Finanzas lo maneha e rapportnan cu cuidou."

SGH ta nenga e imagen presenta den AD y ta vincula e rapportnan cu e scandal di beneficio, bisando cu esaki ta un "atake personal" pa daña e credibilidad di Prinses Laurentien. "Mayornan perhudica dentro y afo di e fundacion ta referi na e atake personal manera un patronchi cu nan mes mester a soporta. Esaki ta un patronchi di abuso di poder, acusacionnan falso, y tin cu prueba inocencia."

E fundacion a reconoce den e declaracion cu "emocionnan" tabata envolvi den e "colaboracion intensivo" riba e metodo di compensacion di e prinses. "E fundacion ta lamenta cu e personanan envolvi di e dos organisacionnan a experiencia e proceso manera emocional y pisa na cierto momento."

Prinses Laurentien y su fundacion ta considerando tuma accion legal si AD no rectifica su articulo, un vocero a agrega diaranson anochi. "Nos tin hopi respet pa libertad di prensa. Pero AD no por simplemente bisa algo sin substancia of prueba."

E hefe di redaccion di AD, Rennie Rijpa, a bisa, "Nos nunca lo publica declaracionnan no funda. Nos periodista a haci un bon trabou substantivo. Nos ta mira pa dilanti pa e siguiente pasonan cu confiansa."

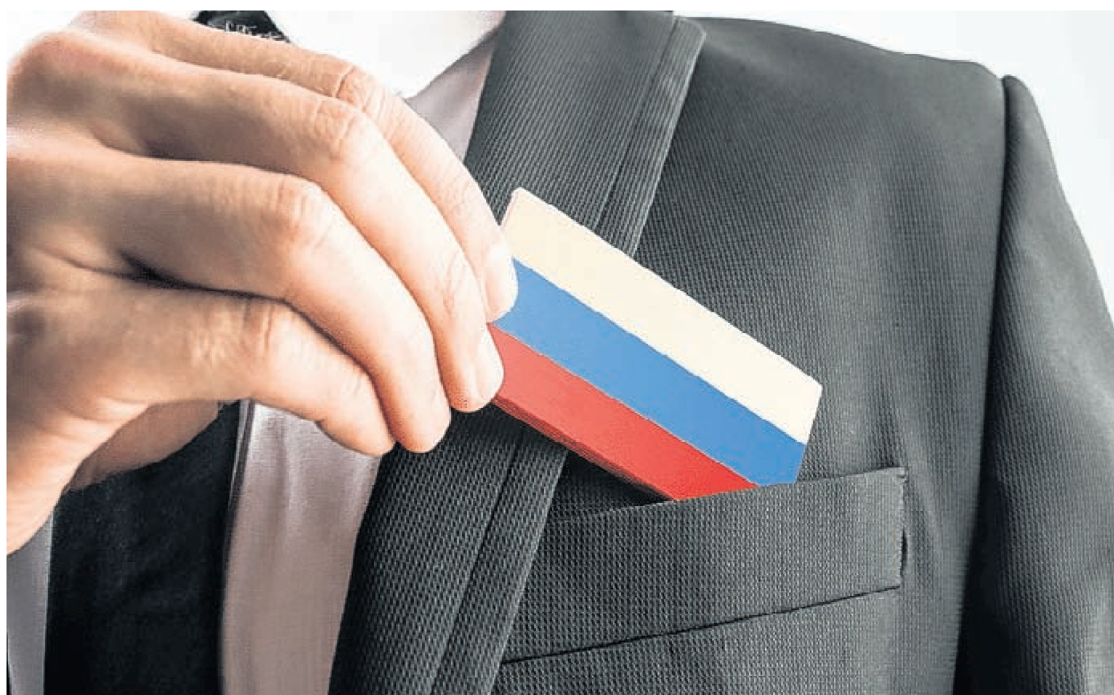
E "metodo Laurentien" ta mas generoso cu e procedimentonan di compensacion cu e ministerio di Finanzas mes a establece. Tin hopi controversia riba e enfoke aki. Mayornan tabata entusiasma tocante esaki, pero un ensayo inicial cu alrededor di 300 archivo no a convence e ministerio di Finanzas inmediatamente.

Segun calculacionnan di trahadonan publico, e metodo di e prinses por costa biyones adicional, y tabatin preocupacion tocante e posibilidad di splica y e factibilidad di e compensacion. E ministerio tabata duda si e metodo por ser aplica na gran escala, entre otro cosnan. Sinembargo, tabatin hopi apoyo pa e enfoke di e prinses den parlamento.

E metodo di Laurentien tabata suspendi temporalmente, pero segun SGH, esaki a cuminsa gradualmente di nobo e siman aki.

Spion Ruso libera a traha pa artista Hulandes

(nltimes.nl) - Artista Hulandes Mariken Heijwegen a traha sin sa cu un spion Ruso cu a ser libera siman pasa den e gran intercambio di prizonero entre Rusia y Belarus di un banda y varios pais di Occidente di otro banda. Un total di 24 prizonero a ser libera, incluyendo e pareha Ruso Artem Doeltsev y Anna Doeltseva, segun Nieuwsuur a reporta.



Añanan atras, Rusia a manda e pareha pa Slovenia pa colecta informacion. Nan a presenta nan mes como un pareha Argentino cu dos mucha. Artem tabatin un compania di IT. Anna, cu a yama su mes Maria Rosa Mayer Muños, tabatin un galeria di arte caminda e tabata bende pinturanan di varios artista, incluyendo e artista Hulandes Mariken Heijwegen.

"Mi a drenta den contacto cune despues cu mi a manda un mensahe via su Instagram pasobra e tabatin un galeria hopi bunita," Heijwegen a conta Nieuwsuur. "E tabata representa algun artista di otro pais, y mi a pensa cu e lo ta dibertido pa haci algo na Slovenia tambe. Nos a click, y el a puntra mi si mi kier manda algun pintura pa un feria di arte den Zagreb na Croacia pa e por representa mi aya."
Segun Ben de Jong, un investigador di servicionan di inteligencia na Universiteit di Leiden, Rusia tin dos categoria di personal di inteligencia. E oficialnan di inteligencia legal cu ta staciona na un embahada. Y e oficialnan di inteligencia ilegal cu no tin ningun vinculo visibel cu Moscu. E pareha Doeltsev a cay den e categoria ilegal.

"Un diferencia hopi importante entre e dos ta cu un oficial di inteligencia legal no por ser transporta pa corte. Maximo, e ta ser expulsa for di e pais," De Jong a bisa na Nieuwsuur. "Esaki ta diferente pa esnan ilegal. Nan no tin inmunidad diplomatico y por ser condena."

E pareha Ruso a ser deteni na Slovenia despues di un tip di un servicio di inteligencia externo, poco despues cu Heijwegen a topa cu "Maria." E autoridadnan di Slovenia a haya un cantidad grandi di placa cash den nan oficina, probablemente pa paga nan informante. Nan a termina den prizon y nan yiunan a ser poni den cuido di otro famia.

Despues di nan liberacion, e pareha Ruso a bisa na e canal pro-Kremlin Russia-24 cu nan tabata asina absorba den nan rol cu casi nan no tabata papia nan idioma materno mas. Nan yiunan solamente a descubri e identidad berdadero di nan mayornan riba e avion bek pa Rusia.

BONDIA ARUBA

Colombia: Gremio di minero di esmeralda ta pidi investigacion inmediato di asesinato di Juan Sebastian Aguilar na Bogota

(infobae) - Den un comunicado conoci pa corant Colombiano, El Tiempo, Fedesmeraldas a expresa preocupacion profundo y rechaso di e asesinato di Juan Sebastian Aguilar, cu a sucede recientemente na Bogota.



Segun e gremio, e incidente violento aki no ta solamente kita bida di un ser humano, sino tambe ta representa un atake na e balornan di seguridad, paz y respet cu e gremio di minero di esmeralda ta defende cu firmesa.

E organisacion a extende su solidaridad cu famia di e victima na e momento aki di dolor, y a exigi autoridadnan haci un investigacion exhaustivo pa trece na luz e hechonan di e asesinato di Juan Sebastian Aguilar.

E suceso tragico a tuma lugar na e conhunto residencial exclusivo Bosques del Marues, ubica na calle 138 cu carretera septima. Segun reportahe, un sniper a tira for di un cero cercano, alcansando Aguilar na su lomba. E modalidad di asesinato aki, cu ta involucra un tiro for di un distancia largo, a genera gran preocupacion entre autoridadnan y e comunidad di comerciante di esmeralda. Segun e prome versionnan, e heridanan infringi den e atake tabata suficientemente grave pa Aguilar no logra sobrevivi. A pesar cu a traslad'e rapidamente na un hospital cercano, e esfuersonan medico no a logra scapa su bida. Autoridadnan ta investigando e posibilidad cu un sniper a comete e crimen.

Asesinato di Aguilar, conoci como "Pedro Aguilar" den zona di Muzo, Boyaca, a lanta miedo tocante un posible resurgimento di e "guera berde", un conflicto den decadanan di 1980 y 1990 cu a laga un estela sangriento di violencia den sector di esmeralda. Aguilar, ken den pasado a traha cu e conocido esmeraldero Victor Carranza, tabata socio di e mina Santa Rosa y tabatin vinculonan fuerte cu otro esmeralderonan influyente manera Hernando Sanchez. Esaki no ta e prome atentado contra Aguilar. Na october 2023, el a sobrevivi un intento di asesinato na un edificio di luho y ubica na caya 113 cu carrera novena na Bogota. Na e ocasion ey, e atake a sucede na e terras di cinco piso di e sede di Esmeraldas Santa Rosa, loke a provoca nervio tanto den e gremio como entre autoridadnan.

Fuentenan hudicial a bisa El Tiempo cu e ingreso na e conhunto residencial unda a asesina Aguilar ta rekeri pa pasa tres ring di seguridad, loke ta resalta e planificacion meticuloso tras di e crimen. "E tabata na distancia largo. E asesino tabata na un sero cercano," un investigador cercano na e caso a comenta.

Aguilar, kende tambe tabata propietario di compania Seguridad Oriental Ltda., a logra subi posicion den mundo di esmeralda, pasando di ta escolta di Victor Carranza na ocupa un puesto den hunta directiva di Esmeraldas Santa Rosa S.A., compartiendo e mesa cu figuranan importante di e sector.

Venezuela: Centro Carter ta confirma cu Edmundo Gonzalez Urrutia a gana eleccion cu mas di 60% di voto



(infobae) - "No tin evidencia" cu sistema electoral di Venezuela tabata obhetivo di un atake informatico durante eleccion dia 28 di juli ultimo, segun Jennie Lincoln, hefe di mision di observacion di Centro Carter, a bisa agencia di noticia AFP, loke ta coincidi cu e proyeccionnan di triunfo opositor.

Conseho Nacional Electoral a invita Centro Carter pa observa e eleccion den cual a proclama Nicolas Maduro como reeligi pa un di tres periodo di seis aña. CNE no a publica resultadonan detaya y ta alega cu e retraso ta pa motibo di hacking, mientras Maduro ta denuncia un "golpi di estado fascista."

"Empresanan ta monitor y nan sa ora tin DDOS (hacking) y no tabatin e anochi ey," segun Lincoln a splica diaranson den un entrevista for di Merca. "E transmision di data di votacion ariba telefon y telefon satelital y no via computer. Nan no a perde data."

Lincoln a recorda cu presidente di CNE, Elvis Amoroso, "a bisa cu e lo publica e resultadonan mesa pa mesa riba e website y lo entrega un CD na e partidonan politico" ora di anuncia un prome boletin. "Esey ta un promesa cu nunca el a cumpli," Lincoln a bisa.

"A pesar cu e tereno di wega tabata hopi desigual, pueblo Venezolano a sali vota," el a continua referiendo eleccion. "E gran iregularidad di e jornada electoral tabata e falta di transparencia di CNE y e flagrante inobservancia di su reglanan pa loke ta mustra e voto berdadero di e pueblo."

Centro Carter, Lincoln a splica, a "analisa e cifranan" disponible hunto cu otro organisacion y universidadnan y "ta confirma Edmundo Gonzalez Urrutia como ganador cu mas di 60% di voto."

Oposicion a publica riba un website copia di mas di 80% di actanan, cu ta sigura ta proba e triunfo di Gonzalez Urrutia—representante di lider Maria Corina Machado—cu 67% di voto. CNE a dun'e 43% contra e 52% di Maduro. Chavismo ta rechasa e validez di e documentonan aki sigurando cu nan ta falsifica.

Lincoln a preferi di no duna comentario riba contact cu autoridadnan di CNE of e regimen desde cu Centro Carter a calcula den un declaracion publico cu eleccion "no tabata adecua na parametro y standardnan internacional di integridad electoral" y "no por consider'e como democratico."

E comunicado a keda publica ora e mision di observacion ya a bandona e pais.

Maduro, na poder desde 2013, a pidi Tribunal Supremo di Husticia pa "certifica" eleccion y a bisa cu ta dispuesto pa entrega 100% di e actanan si solicita esaki.

Puerto Rico: Asociacion di Maestro ta denuncia falta di informacion tocante condicionnan di e scolnan faltando algun dia pa scol cuminsa





(ElNuevoDia) – E Asociacion di Maestro a lamenta diaranson cu nan desconoci, faltando algun dia pa e comienso di e aña escolar nobo, e plannan di e Departamento di Educacion pa completa e reparacionnan di e scolnan cu ainda ta den construccion, particularmente e scolnan na e zona Sur, cualnan lo cuminsa scol na distancia of lo alterna orario y ora cu completa e pagonan di debe na maestronan pa concepto di e Ley de Carrera Magisterial, entre otro asuntonan.

E presidente di e organisacion magisterial, Victor Bonilla Sanchez, a indica cu consistentemente nan a solicita informacion na e agencia y no ta ricibi un contesta.

“No tin un plan. E lista cu nos a pidi (por ehempel) di e scolnan di e area Sur, ta un negacion, negacion, negacion tras di negacion,” e secretario general di e Asociacion di Maestro Local Sindical, Angel Javier Perez Hernandez, a manifesta, ken a comenta cu ta trata di mas di 20 lista cu nan ta solicita den nan reunionnan mensual cu e directiva di Educacion.

“Tin algun cierto subalterno di e secretaria (Yanira Raices Vega) cu ta falta respet na e propio secretaria y na e Departamento di Educacion pasobra nan no ta asisti na e reunionnan ey y eynan nos ta wak e confusion pakico nan no ta trece e informacion ey,” Perez Hernandez a agrega, den e conferencia di prensa.

E aña escolar nobo a cuminsa 8 di augustus, cu e yegada di e personal escolar na e scolnan. E prome dia di les pa e studiantenan ta diamars 13 di augustus. Te na e momentonan aki, 222,023 studiante a ser registra online pa e aña escolar nobo, alrededor di 18,800 menos cu e 240,910 di e aña escolar cu a pasa, segun datonan di Educacion.

Bonilla Sanchez a indica cu e agencia mester probecha e reduccion di studiantenan pa implementa medidanan innovador pa mehora e rindimento academico, manera establece como politica publico un maximo di 15 studiante pa cada klas.

“Nos ta compronde cu e ta e unico strategia cu, te cu na e momentonan aki, ningun administracion a trata. Awe nos ta reclama, di nobo, na e secretaria pa nan implementa e propuesta aki cu lo permiti individualisa e enseñansa y atende cu mas efectividad e studiantenan di Educacion Special, cu ta representa e 40% di nos registro di studiantenan,” Bonilla Sanchez a expresa.

E secretaria di Educacion a informa cu ainda nan ta realisando trabounan di reparacion y construccion na e scolnan, aunke no a detaya cuanto ni cual. Raices Vega a anuncia cu pronto lo avisa cua ta e scolnan lo cuminsa cu mecanismonan alterno. Na mesun momento el a adelanta e medidanan cu nan ta bay implementa, sobre todo den e prome semester, pa yuda e studiantenan y e personal escolar enfrenta e indicenan halto di calor cu ta ser reporta den su mayoria den luna di augustus y september.

Perez Hernandez a sostene cu e Asociacion di Maestro a reuni cu Raices Vega diamars y no a ricibi detaye tocante e scolnan cu lo ser impacta den e proximo dianan.

Back to school 2024



Ta ora di bai skol atrobe! Probablemente bo ta contento y kisas un tiki tristo cu vakantie a caba. Algun mucha ta sinti nan nervioso of tin un tiki miedo riba nan prome dia di skol pa motibo di tur e cosnan nobo: maestronan nobo, amigonan nobo, y kisas asta un skol nobo. Afortunadamente, e preokupashonnan "nobo" aki ta dura un masha cortico.

E prome dia

Mayoria maestro ta cuminsa e aña skolar door di presenta nan mes y papia di tur e cosnan ku bo ta bai hasi e aña ei. Algun maestro ta duna e studiantenan un chance pa conta algo di nan mes na e resto di klas. Ora maestronan ta papia riba e prome dia, hopi biaha nan ta pasa riba e reglanan di klas pa bo sa kiko ta bon y kiko no ta bon y kiko ta e reglanan tokante bai baño. Bo por conose hopi mucha den bo klas riba e prome dia. E prome dia ta hopi importante pa hasi amigonan nobo, purba di cuinda e muchanan cu bo conoce y esnan nobo cu bo no conoce.

Bayendo skol secundario?

Sixto grado hopi biaha ta nifica un traspaso pa skol di enseñansa secundario. Na skol secundario, bo por bai otro klas pa cada les. Bo maestronan sa cu esaki ta un cambio grandi for di skol primario y lo yuda bo adapta. Mayoria di e maestronan ta laga bo scohe bo mes asiento e prome dia, pero pa e di dos of di tres mainta, nan lo a traha un plan di asiento.

Sinti bon di e prome dia

Wak amigonan cu bo no a mira pa hopi tempo por hasi e prome dia un bon dia. Tambe bo por hasi e dia aki



mas facil ora bo ta bon prepara y tin tur e material cu bo mester. Algun skol ta distribui un lista di recursonan prome cu e aña cuminsa.

Un tip: semper tin extra plaka den bo tas pa emergencia, manera si bo lubida bo cuminda of plaka pa cuminda di merdia. Sigura pa paketa bo tas tur anochi pa evita panico mainta prome cu bai skol.

Orientacion

E prome dia di skol ta e prome chance pa haña bo caminda den un skol nobo, of siña e caminda pa klasnan nobo den bo skol bieu. Ta bon pa bo skirbi algun nota pa bo mes, pa bo por corda e cosnan importante, manera cua les bo ta haya den cua klas y e ora cu bo tin lunch.

Aki bou bo ta haya algun tips pa un aña scolar Fantastico:

Drumi bon y suficiente.

Come desayuno saludabel.

Hasi bo best.

Traha bon habitonan, skirbi bo huiswerk den bo agenda y percura pa entrega bo huiswerk na tempo

Tuma bo tempo pa compronde bo huiswerk, sino semper bo por puntra bo juffrouw of meneer.

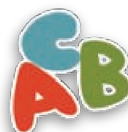


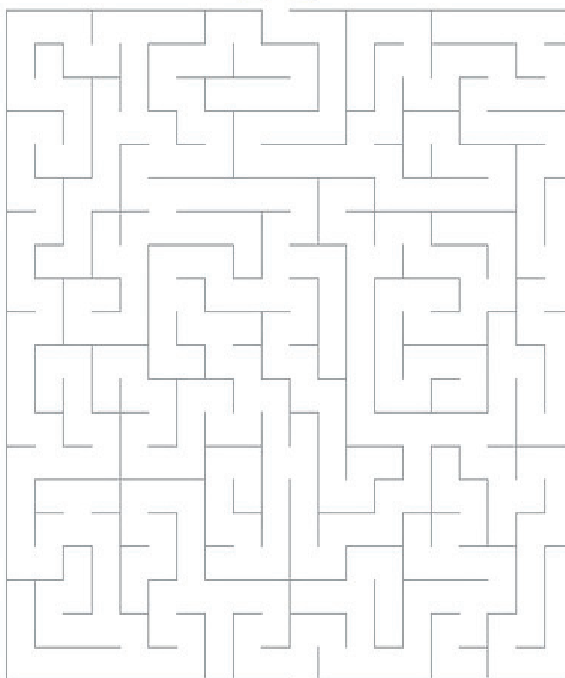
MONSTER MAZE

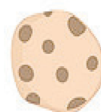
Yuda e Monster yega na e cookie



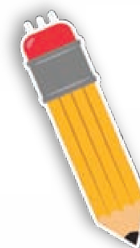




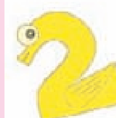




SUDOKU FACIL



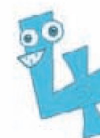
	4		2
2			
			1
1		3	



	3		1
1			
			4
4		2	



			1
	1	4	
	2	3	
3			



4			1
	1		
		2	
2			3





Di dos grupo di studiantenan tambe a yega Hulanda e siman aki

Un total di 60 studiante a yega awe 6 di Augustus cu vuelo 765 di KLM. Nan ta forma e di dos grupo di studiante Arubano cu a bin Hulanda e aña aki pa sigui un estudio avansa na nivel di HBO of Universidad na Hulanda. E grupo di studiante aki lo bay studia na e ciudadnan di Breda, Eindhoven, Delft, Den Haag, Leiden, Groningen y Leeuwarden.





Na Schiphol e studiantenan mescos cu tabata e caso di ayera a wordo saluda pa Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen y director di Gabinete di Aruba Joselin Croes LL.M. Un biaha mas tabata tin un delegacion consistiendo di funcionarionan di Departamento di Enseñansa, Bienestar General y Cultura di Gabinete di Aruba, studiementor y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie) presente den sala di yegada di Schiphol.

Despues cu e grupo di studiante a sali cu nan maleta, na un forma bon coordina y organisa a haya instruccion di personal di Gabinete di Aruba, mentor y miembronan di e POC con pa cana y unda nan mester a para den grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad.

Mescos cu ayera Robby Schouten di e programa Leu fo'i Cas tabata t'ey atrobe pa haci entrevistanan entre otro cu e studiantenan.

Mayan e grupo di studiantenan aki lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cual lo dura entre tres dia y un siman. Durante e dianan aki e studiantenan nobo lo haya e guia necesario den nan ciudad unda pa sigur cuater aña of mas nan lo biba y studia. E prome aña e studiante ta ricibi guia di e studiementor, pero pa e resto di su estudio e ta cay bou di Gabinete di Aruba.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis.

Rotary Club Aruba a participa den beach clean up

Un biaha Rotary Club Aruba a forma parti di un beach clean up hunto cu Interact Club of Aruba - Schakel College y Interact Club of Colegio Arubano. E aña aki e beach clean up a wordo organisa door di Aruba Tourism Authority dia 28 di juli 2024.





Rotary Club Aruba a scoge pa haci "Bachelor's Beach" na San Nicolas limpi. A logra yena hopi saco di sushi cu diferente articulo nan di plastic y otro material sushi cu a wordo recogi riba e beach.

Rotary kier a gradici tur miembro y boluntario nan cu a participa den e beach clean up. Danki tambe na Aruba Tourism Authority cu a organisa e beach clean up aki. Hunto nos ta duna di nos parti pa haci y mantene nos bunita beach nan limpi.



Bureau Traimerdia Aruba a organisa evento di teambuilding; 3 dia di actividad pa su empleadonan

Bureau Traimerdia a tene un evento special di teambuilding di tres dia di cual tawata riba 22, 23 y 24 di juli 2024 pa tur su empleadonan como clausura di fin di aña escolar 2024.

Durante e tres dianan aki di actividadnan a duna oportunidad pa coleganan conecta y fortifica relacionnan mientras a disfruta di un ambiente carga cu alegria, canto, baile y reflexion.

Riba e prome dia, 22 di Juli 2024: Charla Motivacional for di Sra. Paloma Tromp di Fundacion Plan di Bida y a finalisa e dia cu ”Hersengymnastiek” bao guia di sra. Shermine Maduro y Sr. Delo Maduro na Edificio di JFK.

E dia aki a enfoca riba stimulacion mental cu varios actividad interactivo y educativo, “Kibra bo Coco”! Wak bo no bira loco.





Riba di dos dia: Karoake “Let’s Sing” na Bucuti Yacht Club Aruba



E dia aki tawata yena cu entretenimento y empleadonan por a canta nan canticanan faborito den forma individual of den grupo combina cu show.

E ultimo dia a cera cu un sesion di: Bowling pa tur empleadonan na Eagle Bowling Palace.

Bureau Traimerdia ta kere cu e actividadnan aki no solamente a contribui na fortificacion y lasonan fuerte pa tur empleadonan, pero tambe a crea un ambiente di trabao positivo pa cuminsa e aña escolar nobo cu energia renoba y cu un spirito di team/ekipo.

Por ultimo Bureau Traimerdia kier a gradici na tur nos empleadonan pa cu nan participacion masal y na nos stakeholders pa nan cooperacion y sosten pa por a haci e tres dianan aki uno sumamente exitoso.

A elabora riba diferente proyecto deportivo maneha pa IBiSA cu director Sr. Isnardo “Juni” Faro

Preparando pa Weganan Escolar Aruba y Weganan Interinsular 2025

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni Sr. Isnardo “Juni” Faro, kende desde 1 di juni 2024 ta director nobo di Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA). Juni a pasa su proceso di solicitud y a wordo scogi como director nobo na IBiSA. Sr. Faro ta bin di e mundo di deporte y a representa Aruba den dos (2) ocasion den Weganan Olimpico den e deporte di weightlifting.

Esaki tabata e prome reunion unda e mandatario di Enseñansa y Deporte a reuni cu Sr. Faro como director di IBiSA. Durante e reunion a repasa e lista di proyecto pa e aña escolar nobo cu ta iniciando. A ahusta algun proyecto di e draaiboek di IBiSA y dialoga tocante e proyectonan cu ta maneha bou di IBiSA y Ministerio di Deporte entre otro, Weganan Escolar Aruba (WE Aruba) y Weganan Interinsular (WI). Minister Endy Croes a haci peticion pa e cartanan cu invitacion pa scol wordo manda trempan. Pa den e luna di september di e aña aki tin un direccion concreto pa tur schoolbestuur haya nan invitacion cu e fecha di e actividadnan cu lo tuma luga otro aña. Eliminacion di WE Aruba y Weganan Interinsular ta inicia e aña escolar aki, pero e scolnan cu clasifica lo competi den e luna di maart y april di otro aña. Den e occasion aki, Sr. Faro a comparti su plannan pa IBiSA.



Apoyantenan di futbol ta contra paramento di wega ora hende tira cos riba veld

(nltimes)—Supporterscollectief Nederland ta disgusta cu weganan den futbol profesional lo ser para e temporada aki si un obheto cay riba veld for di e audiencia. Presidente Matthijs Keuning a yama esaki “un medida drastico” y ta bisa cu e apoyantenan cu bon intencion ta sufri for di e accionnan di un grupo chikito cu no ta comporta bon por medio di para wega. E asociacion di apoyante ta mira mas beneficio den un acercamento “orienta riba perpretador.” Desde april aña pasa, refereenan a stop wega si algo ser tira riba veld. E motibo pa esaki tabata debi na un incidente unda hungador di Ajax Davy Klaassen a haya golpi riba cabes for di un lighter cu a ser tira riba veld durante wega entre Feyenoord y Ajax den e semi-final di e Copa KNVB. E referee ta stop e wega si algo ser tira atrobe despues cu wega resumi. Esaki tambe ta pasa si un hungador of referee haya golpi. Desde cu a haci e reglanan mas estricto, a para hopi wega, hasta si solamente un beker di plastic a cay riba veld.



“Nos ta pensa cu e ta un poco exagera pa para un wega riba veld pa algo asina chikito manera un beker,” segun Keuning tocante e reglanan actual. Segun e, tin menos incidente cu obhetonan riba veld den stadion, y ta miho pa mira cada un di nan individualmente.

“E ultimo temporada, nos tambe a mira casonan unda ningun hende den bon consciencia tabata kier pa un wega stop, pero el a pasa toch pasobra nos tabatin protocol pa esey. Cu un regla asina, bo ta enfatisa cu cosnan no ta bayendo bon, mientras cu en general, cosnan si ta bayendo bon: stadionnan ta yen, y hende ta sinti comfortable y safe.”

E asociacion di futbol Hulandes KNVB a indica cu e reglanan relaciona na e suspension di wega por ser relaha den futuro, pero esaki ainda no ta e caso.

E temporada nobo di Eredivisie ta cuminsa diabierna cu un wega entre FC Groningen y NAC Breda. E Keuken Kampioen Divisie tambe lo cuminsa riba mesun dia.

Campeonato di biyar bola 8 ta den full swing!

Shonnan, e temporada candeloso di biyar a cuminsa p’e temporada di 2024! Manera di custumber, FEBIAR, Federacion di Biyar Arubano, ta organisa den temporada final di tur aña e candeloso torneo di bola 8 pa ekipo.

E aña aki, tin tur indicacion cu porta di santana a keda habri! No menos cu 6 ekipo ta participa, di cual un di nan t’e grandioso comeback di un dje ekiponan mas activo di aña 2001, esta The Gladiators! Un otro ekipo cu a join y cu tambe tin algun hungado cu a scapa fo’i santana cu porta habri, t’e ekipo nobo di NO MERCY. Tin entendi cu nan ta conta cu reaparicion di guereronan di decada 2000, esta Alex Wu y Andino Emerencia!



Diabierna dia 26 di juli e campaña a start cu encuentro desastroso p’e ekiponan di Mad Dogs, No Mercy, y Mongoose! Steelers a pone hero den curpa di e gang di cacho brabo cu score di nada menos cu 5-1! Riba otro mesa, e Gladiatornan a mustra sin piedad contra e team No Mercy, y a suta nan cu score di 5-2. Mester remarca si cu ta net e dos hungado cu porta di santana a laga scapa, esta Alex Wu y Andino Emerencia, a gana nan wega convincentemente. Y pa culmina, e legendarionan di Barracuda a pasa djente skerpi den curpa di Mongoose cu score di 5-1!

Pues shonnan, diabierna awo 9 di augustus, cuminsando pa 7:35 di anochi (Standard Atlantic Time pa esnan cu semper ta confundi orario), e palacio di biyar aya na Tanki Leendert lo t’e scenario un biaha mas di otro anochi cu bataya fuerte riba mesa berde!

E Gladiatornan lo enfrenta Steelers, Mad Dogs lo purba trece Barracuda tera, y Mongoose lo bataya cu No Mercy! Shonnan, bini un bini tur, manera semper, entrada ta completamente gratis pa pueblo en general bin gosa di un anochi di biyar di calidad halto. Yega!

BONDIA ARUBA

Vigilante di privacidad kier pa companianan Hulandes haci acuerdonan cla tocante uso di chatbot na trabao

(CuraçaoChronicle) - Dutch Data Protection (AP) ta pushando organisacionnan pa haci acuerdonan cla cu nan empleadonan tocante e uso di chatbot na trabao, cual ta partnernan di combersacion automatisa riba computer.





Esaki ta ser haci cu e uso di inteligencia artificial, comunmente referi como AI.

E autoridad a ricibi varios rapport tocante data leak cu a tuma luga pa motibo cu e dunadonan di empleo a comparti data personal di, por ehempel, pashentnan of clientenan cu e chatbot.

“Pa medio di ingresa data personal den e chatbot cu AI, e companianan cu ta ofrece chatbot por ricibi acceso sin autorisacion na e data personal aki,” e autoridad a adverti.

AP a nota tambe cu varios di e asistentnan digital funcionando, cual ta sistemanan cu ta conoci caba manera ChatGPT y Copilot, ta ser usa pa contesta e pregunta di e clientenan of resumi documentonan grandi.

Empleadonan hopi biaha ta haci esaki di manera independiente.

Esaki ta algo riesgoso pa motibo cu mayoria compania tras di e chatbot ta save tur data ingresa di manera automatico.

“E data aki, pa motibo aki, ta caba na e compania di tecnologia su server, usualmente sin cu e persona cu a ingresa e data ripara.”

“Y sin sa exactamente kico e compania lo haci cu e data aki. E persona na ken e data ta pertenece no lo sa esaki tampoco,” e autoridad a splica.

Un di e rapportnan tabata tocante un dunado di empleo di un dokter di cas ken, den e caso aki, a ingresa e pashent su data medico den e chatbot di AI contra e reglanan.

Pa medio di haci esaki, el a comparti informacion sensitivo cu e compania di tecnologia.

E ingresion di data aki ta constitui un “violacion grandi di e privacidad di e personanan involucra,” AP a bisa.

Si e organisacion ta permiti e uso di e chatbot, nan mester haci esaki sumamente cla pa e empleadonan y splica kico nan por y no por hinca den e bot.

AP a sugeri cu tambe nan por yega un areglo cu e proveedor di e chatbot pa e no warda e data ingresa.

Auto a pega na candela riba caminda

Diaranson mainta a drenta informe di cu tin un auto na candela yegando e rotonde di Noord for di Sabana Liber, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

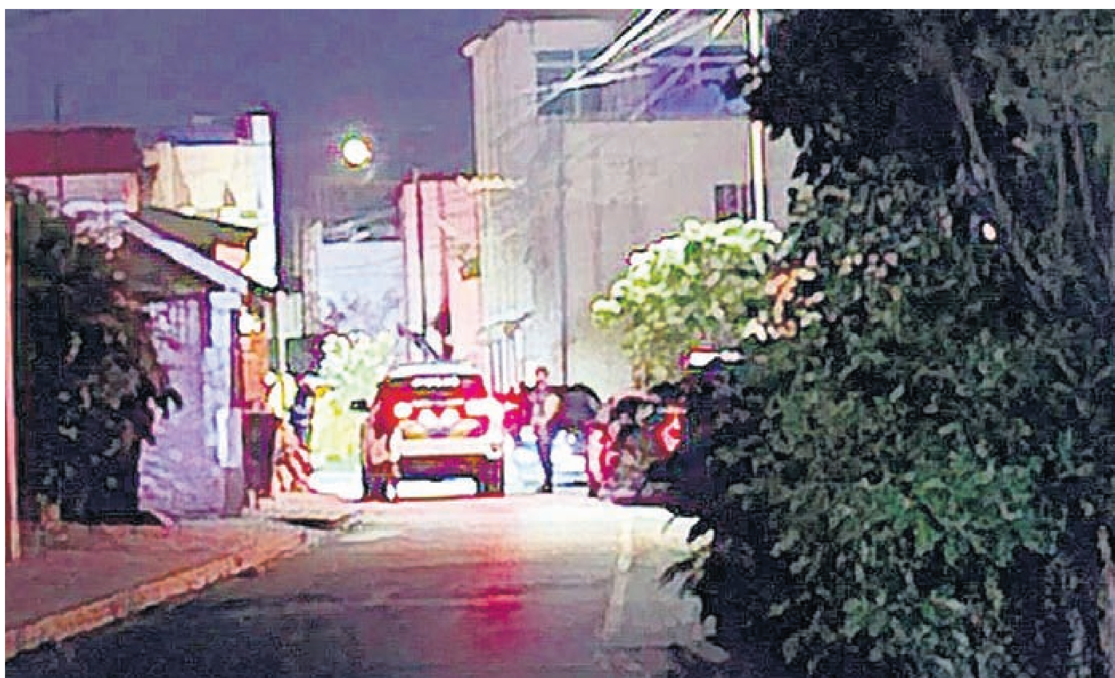
Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur bayendo pabao a cuminsa sinti holo di huma y a hala e auto banda di caminda y a mira huma ta sali for di e hood y hasta cu vlamnan ta sali y a core baha for di e vehiculo cual e candela a cuminsa extende na full e auto.

Na yegada di bombero mesora nan a cuminsa cu un combate duro y directo cual a combati e candela rapidamente ta trata aki di un Range Rover cu a kima pot completo.





Atraco casi mey anochi banda di Rancho



Diaranson anochi a drenta informe di un caso di atraco na Ranchostraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona a yega na un cas na Ranchostraat bisando cu nan a caba di atrak'e den e area di Rancho y nan a bay cu su pertenencianan.

Mucha di 4 aña a guli hopi awa den piscina



Diaranson atardi a drenta informe di cu un mucha di apenas 4 aña a guli hopi awa den piscina na Hooiberg.

Mesora a dirigi ambulans na e sitio na yegada di e ambulans a haya algun persona cu a duna e mucha e prome auxilio cual a facilita e personal di ambulans den nan trabao pero pa mas seguridad a hiba e mucha pa un revision na hospital.

Destruccion na Jaburibari; individuo conoci ta e prome sospechoso pa a bora 4 taira di auto



Pa algun tempo caba un familiar malcontento cu ta riba mal caminda ta tumando represalia riba su mesun famia y ta causando daño na autonan di su mesun famia y awe atrobe a bora 4 tire di auto.

Polis a bini y a tuma e keho di e sucedido.



Heart-Centered Leadership Foundation ta lansa programa nobo 'Impact Club'

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta entusiasma pa anuncia su iniciativa nobo pa sostene hobennan den nan desaroyo personal. Recientemente HCLF a habri su mesun "Club House", un espacio nobo na Teresita Center unda hobennan por bin hunto y tambe participa den un variedad di actividadnan cu ta diseña pa yuda nan descubri ken nan ta y kico nan kier den bida.

HCLF a uni forsa cu Kinderpostzegels, un organisacion conoci na Hulanda, pa lansa un proyecto innovativo: the "Impact Club". E programa aki ta uno piloto, parcialmente funda door di Kinderpostzegels, cu ta representa un stap dilanti importante pa ofrece actividadnan significante y regularmente pa hobennan. E programa piloto aki a cuminsa cu un sesion "think tank", unda HCLF a inclui un grupo di hoben pa vocifera nan ideanan y aspiracionnan, cual a directamente influencia e diseño di e programa.

Impact Club ta inclui actividadnan interactivo pa hobennan di 13 pa 17 aña cu lo core di september te cu december 2024. E structura di e programa ta consisti di 3 actividad pa luna cu lo tuma luga riba Diadomingo. Durante e programa, e hoben lo embarca riba un trayectorio di descubrimento y formacion personal. Cu enfoke riba bienestar mental positivo, e actividadnan interactivo lo promove desaroyo di habilidadnan esencial manera compronde y maneha emocion, miho comunicacion, pensamento critico y expresion den un manera mas creativo. Tur esaki cu e meta principal di yuda e hoben tin mihor confiansa propio, autoestima y un sentido di proposito, cual na final por tin un efecto riba e hoben su comportacion na cas y na scol.

"E Impact Club ta mas cu djis un serie di actividadnan; e ta un oportunidad pa hobennan conecta, crece, y haci un impacto positivo den nan bida y den comunidad" a remarca



Deanna Lampkin, trahado hubenil na Heart-Centered Leadership Foundation.

Mayornan y hobennan, si bo ta interesa, esaki ta un gran oportunidad pa un programa positivo pa hoben cu ta promove desaroyo personal. Join Impact Club su programa di 3 luna pa diferente actividad cu lo yuda hobennan conecta cu otro y amplia nan habilidadnan.

Pa mas informacion tocante HCLF, e Impact Club, y con pa forma parti di esaki, por tuma contacto cu HCLF na 5841211 (tambe HCLF su liña di whatsapp) of bishita nos Facebook page Heart-Centered Leadership Foundation.

Tocante HCLF:

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta un fundacion cu a keda estableci na 2008 cu e meta pa inspira y empodera hobennan di Aruba. Desde 2012 e fundacion ta ofrece diferente tayer, actividad y seminario unda hobennan ta haya oportunidad pa desaroya nan caracter y habilidadnan cu ta fortifica nan desaroyo personal y profesional.

Resultado Sorteo
Augustus 08

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7991	8868	3330	3720
7681	9174	SUPER5	2650
1310	5381	12206	6425

MERDIA

Wega	Sorteo #	Resultado
CATOCHI	4351	1714 / 7268 / 7012
MULTI-X		X2
BIG 4	4351	6957
MULTI-X		X2
1OFF	2407	6640
ZODIAC	4351	4633 Aquario
LUCKY 3	1225	530
MULTI-X		FP

ANOCHI

Wega	Sorteo #	Resultado
CATOCHI	8315	6351 / 3334 / 8483
MULTI-X		X2
BIG 4	7359	1091
MULTI-X		X2
1OFF	2064	0462
ZODIAC	6118	9250 Piscis
LUCKY 3	1048	122
MULTI-X		X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	170.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

09-10-15-24-26

Sorteo # 6557		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
5	x Match 4	
124	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	500.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 750.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

WAW MOBIEL (Wega Ariba Wiel) Vakantie Kamp ta drenta su ultimo siman y muchanan por inscribi gratis



CEDE ARUBA a presenta un proyecto cu ta e WAW Mobiel, dedica specialmente pa muchanan y hobennan por haci movecion den nan bario.

Durante e prome 6 luna di aña WAW Mobiel, bou guia di instructornan di IBISA a entretene gran cantidad di muchanan den 5 diferente bario tur atardi den siman. Un total di aproximadamente 400 mucha durante e trayectoria a haci movecionnan gratuito den nan bario cu WAW mobiel.

CEDE ARUBA mirando e necesidad cu nos muchanan tin pa recrea a cuminsa cu un WAM Mobiel vakantie kamp pa e 3 ultimo simannan di vakantie, bou di guia di 297 Soccer Academy. A scoge 5 diferente localidad pa a organisa e kamp aki, riba dialuna di 9 am pa 11 am. na Centro di Bario Santa Cruz, diamars di 3 p.m. pa 5 p.m. na Centro di Bario Playa Pabou, diaranson di 9 am pa 11am na Centro di Bario Noord, diahuebs di 9 am pa 11 am Joe Laveist Ballpark y tambe ultimo siman di 9 am pa 11 am riba diamars y diabierna na Centro di Bario Savaneta. E siman di 12 – 16 di Augustus ta e ultimo siman pa participa. Muchanan por participa tur dia na e kampnan.

Tur hoben cu a inscribi riba e link cu tin riba e Facebook page di CEDE ARUBA por a participa gratis y tambe ta ricibi fruta, juice y sandwich tur dia. P'esey ta pidi pa inscribi pa asina por sa cuanto cuminda mester pa cada dia. Muchanan entre edad di 6 pa 14 aña cu kier participa den e ultimo siman aki por inscribi ainda. Cupo ta limita.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	San Nicolas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5712
EMERGENCIA	**911**

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Dolce & Gabbana a lansa un perfume nobo pa cacho pero veterinarionan tin duda

(AP) - Marca di moda conoci Dlce & Gabbana a lansa un perfume nobo sin alcohol pa cacho yama 'Fefé', den honor na Domenico Dolce su poodle, sinembargo no ta tur veterinario y doño di cacho ta di acuerdo cu e ta safe ni apropia.



E perfume ta costa 108 dollar pa 3.4 ounce y a ser certifica como adecua pa uso riba bestia. E ta cumpli cu protocol di Safe Pet Cosmetics, cual tin e meta di garantisa un grado di seguridad den productonan cosmetico pa bestia, cual ta comparabel na esun rekeri pa ser humano segun Dolce & Gabbana a bisa.

"Via cumplimento y reconocimento na e protocol aki otorga na Bureau Veritas Italia, e companianan participando a demostra nan sensitividad den crea productonan cu ta garantisa y seguridad y respet di e bestia, di acuerdo cu e standardnan estableci," e compania a bisa den declaracion otorga na e lansamento di e perfume.

Bureau Veritas Italia ta un compania publico cu ta provee inspeccion, verificacion di laboratorio y servicionan di certificacion.

Tur e doñonan di cacho cu a ser consulta ta di acuerdo cu e fragancia ta "sutil y bon acepta pa nan mascota," y veterinarionan ta aproba di e producto, segun e compania su pagina web dedica na 'Fefé', cual ta cita evaluacion di veterinario y clientenan.

Sinembargo, no ta tur veterinario ta di acuerdo cu e uso di perfume den cacho, mirando cu nan por interferi cu e bestia su sentido di holo y por cubri mal holonan cu por ta un sintoma di malesanan. "Cachonan ta reconoce otro pa via di nan holo, nan ta reconoce un persona via su holo," Federico Coccia, un veterinario na Roma a comenta.

"Ora cu un cacho yega, e ta mira'bo y porta su rabo ta bati, pero nan ta hole'bo prome y despues ta reconoce'bo pa motibo cu bo holo ta warda den su "base di holo." Pa e motibo aki, e mundo di holo no mester ser cambia," Coccia a agrega.

Coccia a bisa cu informacion tocante un malesa dermatologico por ta problematico si e holo natural di un cacho keda cubri. "Den e caso di dermatitis, por ehempel, e holo ta di cierto forma completa mi diagnosis."

"E holo di su boca, e holo di su horea, tur ta ser tapa pa e perfume. Pues, e por ta un problema te hasta pa anos e veterinarionan," Coccia a bisa.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubla cu un awasero breve

Temperatura maximo 34 grado celsius
Temperatura minimo 28 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 39 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:03 pm
Subida di solo : 6:27 am

Biento:
Modera for di direccionnan generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Na e momentonan aki no tin disturbio cu por afecta e weer local. Humedad den atmosfera regional ta abou. Esaki lo stroba desaroyo di mayoria di nubia cu por produci awasero. Un proximo ola tropical lo drenta parti oost di Caribe mañan anochi y lo trece algo di humedad den region durante weekend.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, rond di 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.

Corte militar Congoles ta duna sentencia di morto na lider di coalicion rebelde y 25 otro



(AP)—Un corte militar na Congo a sentencia ayera 25 hende, incluyendo e lider di un coalicion rebelde, pa morto despues di un huicio di profiel halto cu a cuminsa na fin di luna pasa.

Corneille Nangaa, lider di e Alliance Fleuve Congo, of AFC, a ser haya culpable di crimennan di guera, participacion den un insureccion y traicion. Naanga y 19 otro acusado sentencia pa morto tabata ausente for di e huicio como cu actualmente nan ta fugitivo.

"E saga hudicial nauseabundo ta reenforsa nos lucha pa normalidad democratico na Congo," segun Naanga a conta AP den un mensahe telefonico for di un sitio anonimo. AFC ta un movemento politico-militar lansa pa Naanga na december cu e meta di unifica gruponan arma, partidonan politico y sociedad civil contra e gobierno di Congo. Un di su miembronan mas conoci ta e M23, un grupo arma acusa di asesinato en masse den e conflicto di varios decada na Congo.

Presidente di Congo Felix Tshisekedi, hunto cu expertonan di Merca y ONU, ta acusa Ruanda di duna sosten militar na M23. Ruanda ta nenga e acusacion aki, pero na februari el a admiti cu e tin tropa- y sistemanan di misil den e parti oriental di Congo pa salbaguardia su seguridad, referiendo na un crecemento di forsanan Congoles cerca di e frontera.

E decision di e corte contra Nangaa ta sigui e anuncio di un alto el fuego entre Congo y Ruanda siman pasa despues di discusionnan media pa Angola. E alto el fuego a tuma efecto diadomingo pero prospectonan no ta mustra bon mirando cu treguanan den pasado no a dura mas cu un par siman y bringamento ya a resumi cerca di e frontera cu Uganda.

E sentencia di morto contra Nangaa por ta un manera pa tin mas avance den posible negociacionnan futura cu Ruanda of e gruponan arma mes, segun Yvon Muya, un investigador di estudio di conflicto na Saint Paul University.

E conflicto di varios decada na e parti oriental di Congo a produci un di e pio crisisnan humanitario na mundo, cu mas cu 100 grupo arma bringando den e region, mayormente pa tereno y control di mina cu mineralnan valioso. Algun ta bringando pa purba proteha nan comunidadnan.

Hopi grupo ta ser acusa di conduci asesinato en masse, abuso sexual y otro violacionnan di derecho humano. E violencia a desplasa aproximadamente 7 miyon hende, incluyendo miles bibando den camponan temporario. Hopi otro ta fuera di e alcance di ayudo.

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos
curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser
stima::



Marie Roselaine Demervil-Joicius

*12-03-1956 †30-07-2024

Na nomber di su:
Esposo: Mondesir Demervil

Yiunan:
Maxcene Demervil
Roseline Demervil
Nahomie Demervil
Widson Demervil
Lourna Demervil
Rony Demervil
Wesy Demervil

Rumannan: Guy Joicius
Yves Joicius

Suegra: Gracieuse Lucien

Sobrino(a)nan: Famia Bernadotte, famia Joicius y yiunan, Emmanuella, Chilove, Moise, Lancia, Carlixte, Gruems, Widnord, Davidson, Chilet, Dieunet, Levitha, Gruvenson, Daniel, Danise, Evena, Jeffie, Fiflaure, Herno, Shilo, Samuel, Eder

Sobresobrino(a)nan: Godson, Guetchina, Samuella, Ghanie, Prince, Witzmaykeuv, Starson, Johnsley, Darvlin

Nieto(a)nan: Lens Roodley Julien, Nayely Demervil, Cliffston Cezaire, Rosedarline Cange, Carl Edwens Cezaire, Shaina Demervil, Mike Demervil, Sylvain Cezaire, Jay Christopher Demervil, Christy Widsheila Demervil, Christelle Neila Demervil.
Nuero(a)nan: Jean Phillipe Cange, Huguens Cezaire, Rony Julien, Herlande Augustin, Angela Dimanche

Swa/cuñanan: Mathilde, Mariane, Ketelene, Calitane, Berthony Cezaire (Timanno)

Prima(o)nan: Lucette Balan Nervil, Myrtha, Judith, Nadege, Mayick Jeune, Willy Occean, Pasteur Nuracin Nerisier

Demas famia: Merisier, Demosthene, Anaxe, Lucien, Laleau, Julien, Dilano
Iglesia Primitive.Pastor Jonel D.Esperance, Iglesia Assemblea de la gracia. Pastor .Dieuffort Dorismond, Iglesia: De Dieu du Dernier temps d'Aruba. Pastor Wilfrid Cézaire y Pastor Moïse Bernadotte.

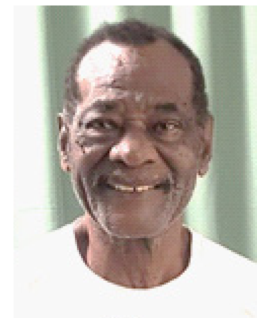
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 09 augustus 2024, 07:00-09:00 PM

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 10 augustus 2024 di 2or pa 4or na Iglesia Assemblea di Gracia na Patia Straat # 13 y despues lo lo Sali bai pa santana central na sabana basora

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Though you rest in peace above, your spirit fills our hearts with love. Forever missed, forever dear. In memories, you are always near. It is with deep sorrow that we announce the passing of;



Mr. Stanley Walter Priest.

He will be profoundly missed and lovingly remembered by his family and friends.
Stanley leaves behind his:

Beloved wife: Linda Priest-Blijden

Children: Angelique Priest
Angelo Wilson
Franklin Priest
Randy Priest
Leslie Priest
Aliyah Priest

Grandchildren: Jaydan, Samantha, Iva

He also leaves behind his siblings:
†Lucia Raymond Priest and family
†Joseph Priest and family
†Pedrito Priest and family
†James Priest and family
Edith Priest and family
†Felicia Priest and family
†Alfredo Priest and family
Anita Priest and family

Stanley will be remembered by his brother-in-laws:
Roderick Blijden & family in the Netherlands
Chester Blijden & family in the Netherlands
His nieces and nephews, too numerous to mention, will also cherish his memory.
Stanley was related to the families of Priest, Blijden, Raymond, Brooks, Chittick, Germain, Meyers, Glascow, David, Daniel, Cicilia, Ruan, Bolton, Raoumou, Daal, Fleming, and Rombley.
Opportunity for condolences: Friday 09th of August 2024 from 7 pm to 9 pm at Royal Funeral Home
The funeral service will be held on Saturday 10th of August 2024 at 2:00pm till 4pm at Royal Funeral Home and from there to the central burial ground at Sabana Basora.
Please note that we will not be able to receive visitors at home after the funeral service.
Thank you for your understanding and support during this difficult time.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

2 Timoteo 4-7
Mi a lucha e bon lucha, mi a core a careda te na fin y mi a mantene mi Fe.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos omo, ruman y amigo stima:



Sr. Hipolito C. Tromp

Cariñosamente yama "Polito of Poli"
*09-07-1951 - †08-08-2024

Entiero Swinda Olinda Tromp



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa”.
Salmo:23

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Swinda Olinda Tromp
*27-12-1963 - †30-07-2024
yiu di †Pablo(Poipi) y †Sofia Tromp-Kelly

Na nomber di su
Rumannan:
Glenda Croes-Tromp y Mario Oswald Croes
Elvira Arias-Tromp y Gervasio Arias
Humphrey Tromp y Alvin Donata

Sobrina(o)nan:
Shahaira Croes y Michael Kelly
Shudeska Croes y Michel Tromp
GerylaineTromp
Jhorzy Arias

Sobresobrina(o)nan:
Giandré Williams y Xuzenne Wever
Shavenska Williams
Shurvinzqía Geerman
Xhaíden Croes

Sobresobrina(o) di respet:
Rayléne Tromp
Michael Tromp

Tanta- y omonan
Vda. Isidora (Dora) Croes-Tromp y famia
Benito Tromp y famia na Alemania
Juliana (Diana) Hart-Tromp y famia
Dominico Kelly y famia
Gregorio Kelly y famia

Tantanan di respet:
Vda. Alida Tromp-Kelly y famia
Vda. Catharina (Catrien)Tromp-Kelly famia
Vda. Catharina (Arinda) Tromp-Jacobs y famia
Vda. Vera Kelly-Ruiz y famia

Prima(o)nan, conocirnan, bisiñanan y tur demas famia na Aruba y Hulanda y Alemania.
Tur su ex-compañeronan/lidernan di Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba, trahadornan y habitantenan di Cas di Machi.

Nos disculpa si den tristeza nos por a lubida un famia.

Adres pa condolencia:
Tanki Leendert 173 J, diahuebs, 8 di augustus 2024, 7:00 pm - 9:00 pm.

Ta invita demas famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar, diabierna, 9 di augustus 2024. For di 2:00 pm - 4:00 pm, e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos, pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

“Wie we zijn en wat we geven.
Het is van u gekomen.
Tot u keert het terug.”



Cu dolor den nos curason, nos ta anuncia fayecemento di nos ser stima:

Egbert (Bert) Tiemes
*27-10-1954 (Hulanda)
†04-08-2024 (Aruba)
(Ex) docente na Colegio Arubano.

Su casa:
Réjane Tiemes-Ricard
Su yiunan:
Esther Tiemes y Marc Tiemes
Su nietonan:
Atiba y Amelie Gomez
Manera y iu:
Randy Gomez
Su mayornan:
†Jannes Tiemes
†Hendrikje Tiemes-Scheper
Su rumannan:
Jan Tiemes y famia (Hulanda)
Alex Tiemes y famia (Hulanda)
Janet Hemmen y famia (Hulanda)
Eric Tiemes (Hulanda)

Ta ricibi condolencia na Aurora diasabra, dia 10 di augustus, di 6pm pa 8pm.
Cremacion y despedida lo tuma luga den seno familiar.

Por fabor, bin cu paña alegre, no di rouw.

En bes di manda flor, Bert lo a prefera un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds (Arubabank 2611450190) of na Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano (RBC 13.85.224).
Pa demostra convivencia, por manda condolencia pa famia na e e-mailadres: condolencia.bert@gmail.com
“Zonder liefde, geen verdriet.”

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salbacion ta bin”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Pierre Romain Desormond
*08-02-1946 - †02-08-2024

BONDIA ARUBA | ARUBA TODAY

Caribbean Speed Printers N.V.
Ta anuncia fayecimento di:



Sr. Henny Arends

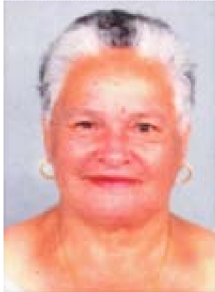
Na bida tata di nos
ex-colega Sra. Xiomara Arends,
Ass. Dir. Ehecutivo

Na nomber di staff y personal di Caribbean Speed Printers N.V. nos ta manda palabra di sincero condolencia y hopi forsa na Sra. Xiomara Arends y demas famia nan.

Cu Sr. Henny sosega na paz.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Graça Mendes
Mihor conoci como: “Graca”
*20-08-1944 - †29-07-2024
Viuda di Juancho Martina

Na nomber di su:
Yiunan:
Concesa Martina y Jose de Canha
Diego Martina

Nietanan:
Maria Elizabeth Toppenberg
Maria Guadalupe Koolman y Sidney Thiel

Bisanieto(a):
Noah van der Linden, Kiandra Thiel

Manera yiu:
Franco Richardson y Sandy
Antonia y Shahaira Erasmus

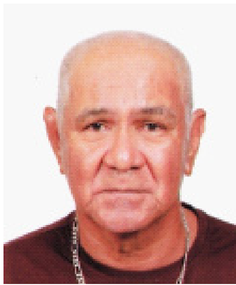
Rumannan na Madeira y Portugal

Amiganan di cas: Sra Fatima Gomez y famia, Benina da Silva y famia, Rosa Maria Alvez y famia, Gilda Orfão y mama, Lucy do Nacemento y famia

Demas amigo y conocirnan na Aruba, Curacao, Hulanda, Inglatera y Colonia Portugues

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 13 augustus 2024 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Henny Arends
*04-05-1949 - †04-08-2024

Mama: †Johanna Sofia Hoevertsz-Arends
Tata: †Juan Hoevertsz

Yiunan:
Marisella Arends y famia
Xiomara Arends y Ed Albus
Henry Arends y Roxana Arends-Matos y famia
Richard Tromp y famia
Sheila Tromp y famia
Sharon Tromp y famia
Henry Tromp y famia

Nieto y Nietanan:
Carol, Dwayne, Ju-enry, Nathan, Xyqion, Randall, Yrving, Alyssa, Serge, Milenne, Shandrea, Denisse, Dylan, Daiana, Royan

Bisanieto y Bisanietanan

Rumannan:
†Jose Arends y Filomena Arends y famia
Rolando Arends y Valentina Arends y famia

Sobrinonan:
Josello, Junior, Scarlin, Yami, Roleini, Maxx

Primo y primanan, ex coleganan di Bohama Aruba

Demas famianan: Arends, Hoevertsz, Marval, Tromp, Correa, Geerman, Kock
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 9 di augustus 2024 na Royal Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda. Helena B. Kock-Bislip
Cariñosamente yama “Mama Nena”
*24-10-1940 - †05-08-2024

Na nomber di su:
Esposo: †Luis (Wishi) Kock

Yiunan:
Myrna y Bernardo Kelly-Kock y yiunan
Elgin y Hjacintha Kock-Marin y yiunan
Robert y Esmeralda Kock-Maduro y yiu
Cheryn Kock y yiunan
Mariela y Michael Fingal-Kock y yiunan

Mescos cu yiu: Julisa Bislip

Rumannan:
Margarita (Margo) Bislip y †Alberto Kock y famia
†Marco (Ismael) Bislip y Diana Henriquez y famia
Carmen Bislip y Constantino Lambrou y famia na Grecia
Ricardo (Calo) Bislip y Mariana Henriquez y famia
Rafael Bislip y famia
Flora Bislip y famia
†Lucia Bislip y famia
Leyda Dubero y famia

Ruman nan y demas famianan na Venezuela

Nieta y nietonan, bisa nieta y bisa nietonan, prima y primonan, subrina y subrinonan, swa y cuñanan, amiga y amigonan, bisiñanan

Amistadnan di grupo HASH Aruba Hash House Harries, Sichting Amilia Care Services

Demas famianan:
Bislip, Angela, Kock, Kelly, Marin, Maduro, Fingal, Croes, Henriquez, Lambrou, Añasgo, Briesen, Briezen, Dirksz, Genser, Bernabela, Lue, Ras, Theysen, Garcia, Phelipa y pa tur esnan cu nos por a lubida den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 12 di Augustus 2024 di 1or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas



Fundacion Anti Droga Aruba

Cu profundo tristesa
nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Petra Labad-Tromp

Na bida suegra di
Sr. Joseph A. Giel
Secretario di Directiva

Directiva y staff di Fundacion Anti Droga Aruba
ta manda sincero palabra di condolencia y forsa
pa Sr. Joseph Giel y demas famia den e dianan dificil aki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay.
Boso a keda atras, no laga tristeza domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu tristesa na nos curazon, pero agradecido pa su stimacion y tur loke el a nifica pa nos durante su bida, nos ta participa fayecimento di:



Efrain Felix Boekhoudt
mihor conoci como Fenchi
*29-07-1950 - †03-08-2024

Na nomber di su rumannan:
†Sr. Celestiano (Chani) Boekhoudt, esposa Sra.vda. Juliana (Chichi) Boekhoudt-Erasmus y famia
Sra. Vda. Jolanda Kelly-Boekhoudt, † esposo sr. Martin Kelly y famia
†Sra. Ida Erasmus-Boekhoudt, † esposo sr. Carlos (Caluchi) Erasmus
†Sr. Agustin (Chin) Boekhoudt
†Sra. Filomena (Mena) Croes-Boekhoudt, † esposo sr. Julio (Joel) Croes

Manera ruman:
Sr. Rudolf (Duke) Croes, esposa Lienchi Croes-Fingal y famia

Sobrino- y sobrinanan:
Lucky Boekhoudt
Marcia Boekhoudt
Sidney Boekhoudt y famia
Lucie Kelly
Edna (Eta) Didier-Kelly, esposo Albert Didier y famia
†Roland (Nando) Kelly, esposa Yvonne (Bianca) Kelly-de Cuba y famia
Selma Kelly
Janet Kelly-Kelly, esposo Michael Kelly y famia

Manera sobrino:
Gilmar (Chejito) Croes y yiu
Randy Croes y yiunan

Sobre sobrino- y sobrinanan y nan respectivo famia:
Gregory Boekhoudt, Selene Boekhoudt, Nathan Boekhoudt, Alisha Boekhoudt,
Dwight Didier, Melissa Borovinov-Didier, Dayanne Didier, Julie Kelly, Igmar Kelly, Michelline Farro-Kelly, Michelangela Kelly

Tanta di respet:
Sra. Vda. Florita Kelly y famia

Su bon bisiñanan di Dakota, primo- y primanan, amiga- y amigonan, conocirnan, amistadnan.

Demas famia:
Boekhoudt, Erasmus, Kelly, Croes, Fingal, Didier, De Cuba, Farro, Borovinov, Paalman, Werleman, Tromp, Geerman, Feliciana, Larmonie.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diasabra 10 di augustus di 9or pa 11or na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, famia ta anuncia fayecimento di nos Mama, wela y suegra stima:



Sra Vda Petra Maria Labad-Tromp,
Vuida di Wilfridus "Willy" Labad.
Cariñosamente yama: "Mama Petra, Petrita, Petronella"
*18-11-1938 †05-08-2024

Na nomber di su mayornan:
†Dominico y †Apolonia Tromp-Leest

Su yiunan:
Monique y Anthony Giel-Labad
Licette Labad y Eduard Leonardo
Giovannie Carrera

Su nieto(a) nan stima:
Renzo Giel, Kaylly Lynn v/d Linde, Kay-shaun v/d Linde y Natasha Mia Feliciana, Joswil Giel

Su Rumanan:
† Myrna Cratz- Tromp y † Ambrioso Cratz y yiunan
† Christina Gomes-Tromp y Dominico Gomes y Yiu
† Roberto P. Tromp y † Betty Tromp-Croes y yiunan
† Agnes Loefstop – Tromp y † Simon Loefstop
† Oscar Tromp y Violanda Tromp- Boekhoudt
Sra Vda Alda Thijzen-Tromp y † Arcangel Thijzen y yiunan
† Jose Dominico Tromp y yiunan
†Reynaldo Tromp y Effie Tromp-Geerman y yiynan
†Johnny Tromp
†Glenda Tromp

Su único Iha: Jeritza Gomes

Primo- y primanan, amigo y amiganan di Cas Marie y Cas Di mi Chepa.

Demas famianan: Labad, Tromp, Giel, Van Der Linde, Leonardo, Themen, Leest, Cratz, Gomes, Croes, Thijzen, Geerman, Martinus, Kock.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 12 di Augustus 2024 for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home.

Despues lo sali pa Santana Catolica na St.Cruz.

Nos disculpa si den e momentonan duro aki nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai laga nos, esposa, mama, wela, bisa wela stima



Sylvia Dabian-Lampe
Mihor conoci como: "Sira"
*31-07-1939 – †03-08-2024
Ex empleada manager di Drive Inn theater

Na nomber di:
Su casa: Andres 'Belin' Dabian

Yiunan: Marvel y Enrique Vilchez
Amira y Tito Luydens
Debby Dabian
Gina y Michel Blonk

Nietonan:
Marange y Barry Krouwel
Angel Vilchez
Ismaël y Marian Vilchez- Delissen
Sierra Luydens
Renell Luydens y Lieke Aerts
Richinel Luydens y Lizzy van Hout
Siegfried y Marisol Schwengle-Simon
Shannon Blonk y Michan Galekop
Marisa Blonk
Justine Blonk y Rutger van Velzen

Bisanieto/a:
Mia y Sam Krouwel
Kymora Toppin y Lou mae Luydens
Abby Luydens
Jomar,Siegmar y Igmar Schwengle
Ruman: †Pedro y Maria Willems
† Petrus 'Shon Pe' Lampe y Silvia Wout

Swa y Cuña:
†Elma Dabian
†Theodor 'Doty' Dabian
Sonia Geerman-Dabian
Lucindo 'Lu' y Carmen Dabian
†Pedro 'Rufo' Dabian
†Greta Dabian

Ayudante:
Ethlijn Servud, Miladis Miranda-Ochoa

Demas famia: Lampe, Dabian, Vilchez, Luydens, Blonk, Krouwel, Schwengle, Simon, Toppin, Delissen, Van Hout, Aerts, van Velzen, Galekop, Geerman, Willems, Flanegin, Wout, Alberts, Kransen, bisiña y amistadnan

Ex colega nan di Drive Inn Theater y Meta Corp

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Acto di intiero lo tuma lugar diabierna 9 di augustus 2024 di 9:00 pa 11:00 a.m na Aurora Funeral Home. E resto mortal lo bay Santana Catolico na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no por tuma condolencia na cas.

BAN PARIBA

AMC UNICON SAN NICOLAS

WEEKEND
AUG 8th, 9th &10th

Small Home items
BOGO
SALE

CLEARANCE
SNACKS
LIVE DJ
DISCOUNTS

9AM-6PM

up to
70% Off

SHOP AND SAVE
SALE





AMC UNICON SAN NICOLAS
Tel:521-1170 or App:568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

